



ГАЗЕТА  
ВЕРХОВНОЇ  
РАДИ УКРАЇНИ



Влада – Радам!

Престиж  
визначається  
не маркою  
персонального  
авто



Успішність

10

## Цього тижня:

- ✓ Народні депутати України працювали в парламентських комітетах і у виборчих округах. Зокрема, Комітет з питань державного будівництва, місцевого самоврядування і діяльності рад провів на Івано-Франківщині нараду-семинар з організації роботи рад.
- ✓ Проходить акредитація засобів масової інформації на третю сесію Верховної Ради України 14-го скликання.

№ 12 (2014) ♦ Субота, 23 січня 1999 року ♦ Ціна договірна

## «Людина року-98»

На здобуття премії за вищі професійні та громадські досягнення в номінації «Державний діяч року» претендують Голова Верховної Ради України Олександр Ткаченко, Президент України Леонід Кучма, заступник Голови ВР Віктор Медведчук, Прем'єр-міністр України Валерій Густошенко. Народні депутати Олександр Ткаченко, Віктор Семиноженко, Юлія Тимошенко названі в номінації «Парламентарій року».

(Закінчення на 4-й стор.)

## Консультації перед слуханнями

До Києва прибула делегація Федеральних Зборів Російської Федерації, у складі якої члени російської делегації в Парламентській Асамблеї Ради Європи. Вони матимуть зустріч з керівництвом нашого парламенту, зокрема з Головою Верховної Ради Олександром Ткаченком.

Основна мета візиту російських колег — по'якшити проблеми Києва у Раді Європи. Як відомо, Україна повністю не вико-

нала свої зобов'язання, які брала під час вступу до РС. 27 січня на сесії ПАРЕ відбується розгляд питання про виконання Україною зобов'язань перед міжнародною організацією. Російська делегація має намір підтримати Україну на цьому засіданні. Тим більше, що Росія також не дотримала обіцянок перед Страсбургом, отож така проблема може незабаром постати й перед нею.

## Парламент і церква про буття

Міжнародна конференція «Православ'я і загроза системної кризи світового постіндустріального суспільства, глобальної економіки та державних інституцій влади», яка відбувається в Одесі, проводиться за ініціативи Всеевропейської міжпарламентської асамблеї православ'я, міжнародного фонду єдності православних народів і за сприяння Верховної Ради України.

Виголосивши привітання Голови Верховної Ради України Олександра Ткаченка учасникам представницького форуму, на який прибули парламентарії та церковні діячі тринадцяти країн близького і далекого зарубіжжя, заступник глави парламенту Віктор Медведчук зазначив, що нинішня зустріч проходить у дні великих православних свят, що є підтвердженням вірності делегації високим традиціям християнської культури і вмінню вибирати все найкраще від багатовікової духовної спадщини людства.

(Закінчення на 3-й стор.)



Меридіан

## як коло навколо серця

Для учасників та організаторів це була друга серія «Меридіану серця». Для киян — перша. Річ у тім, що Міжнародний мистецький проєкт під такою назвою було започатковано восени на Буковині. Нині він тимчасово переїхав до столичного Палацу мистецтв «Український дім». Разом з талановитими учасниками (тими, хто зміг прибути). З ініціаторами Українського фонду культури, під егідою якого було здійснено цю оригінальну акцію у рамках програми Ради Європи «Дні європейської культурної спадщини». А також з представниками Чернівецької облдержадміністрації, обрали, мислячи адміністрації, які посприяли її бездоганній організації.

Отже, спочатку була красива назва, вона ж — ідея. Метафоричне словосполучення позичили у земляка — поета Пауля Целена, з його промови на врученні однієї престижної літпремії. За Це-

Льодове  
побійще  
98/99



Село

6

У чужий город зі своїми  
граблями не ходять

Гості з Белгороду та Курська на ювілейному вечорі в Сумах:

Це наша спільна земля! Від чергового. А я гадаю, що ваша спільна земля там, де Ангелів збирається проїти з граблями — від Бреста й до Куряти! А щодо України — навіщо ж дівчі наступили на один той само романен? Так, не доведи господи, й очей пошукати можна.



4

Дошка пошани

## Фотофакт



На будівництво кийського метро цього року виділено 180,2 млн. грн. Метробудівці на Сирецько-Печерській лінії освятять 149,44 млн. грн. Так заженемо ці гроші в землю чи буде станція «Сирецька»?

Фото

Сергія КОВАЛЬЧУКА

## Трагедія

### Прирік на смерть не лише себе

Трагедією завершилася спроба арешту одного донеччанина, підозрюваного в завданні тяжких тілесних ушкоджень. Не встигла оперативна група з чотирьох співробітників міліції оточити приватний будинок, де мешкав підозрюваний, як пролунав потужний вибух і спалахнула пожежа. Від удару зруйнованої конструкції загинув старший лейтенант 27-річний Сергій Мірошніченко. Як з'ясувалося, господар будинку заздалегідь прирік себе на смерть — облився бензином і відкрив газ на кухні. При появі оперативників чиркнув запальничкою.

леном, меридіан серця — це «щось нематеріальне, але земне, щось колоподібне, таке, що повертається через обидва полюси до самого себе». Тепер зрозуміліше?

(Закінчення на 9-й стор.)

Фото Юрія ВЕНГЕРША.



Запитайте в депутата

### Є про що поговорити...

У своїй передвиборній програмі Андрій Деркач багато чого обіцяв. Та Бог з ними, з обіцянками-цільнянками, уся держава нині потоплає в пустослів'ї. Нам додай зустрітись зі своїм обранцем. Коли поспілкуємося, пане Деркач?

С. СПЕТРОС.

Свеса Сумської області.

Москва хоче підтримати Київ у Раді Європи

23.01

Указ

Президента України

## Про День соборності України

Враховуючи велике політичне та історичне значення об'єднання Української Народної Республіки і Західноукраїнської Народної Республіки для утворення єдиної (суботної) української держави, постановляю:

Установити День соборності України, який відзначати щорічно 22 січня — у день проголошення в 1919 році Акта злуки.

Президент України  
Л. КУЧМА.м. Київ,  
21 січня 1999 року.  
№ 42/99.

## Таллінн

### П'яте місце — почесне, але ще не призове

Завершено візит глави МЗС України Бориса Тарасюка до Естонії. Він висловив офіційному Таллінну «особливу подяку за підтримку і практичну допомогу в інтеграції України в європейській структурі і за надання Україні гуманітарну допомогу».

Основою теми переговорів — торговельно-економічні відносини. За два роки дії двостороннього договору про вільну торгівлю Україна вийшла на п'яте місце щодо обсягу експортних поставок Естонії. Нині Київ зацікавлений розвинути співробітництво з естонськими партнерами. І вже найближчим часом розпочнеться підготовка візиту Прем'єр-міністра України до Таллінна.

## Херсон

### Нам знову

#### НЕ ВИСТАЧАЄ ЗАГОДИ

«Сільське господарство Херсонщини уникає своїм зрошенням», — заявив народний депутат України, голова Комітету АПК Верховної Ради України Олександр Мороз під час перебування в області.

Він зустрічався з педагогічними колективами і студентами місцевих педагогічного та аграрного університетів, активістами партій та громадських організацій, керівництвом області. У Херсоні голова профільного сільськогосподарського комітету Верховної Ради України має ділову розмову з головами районних та міських рад області і головами постійних комісій з питань агропромислового комплексу. А на пресконференції в обласній Олександр Мороз відповів на численні запитання представників засобів масової інформації.

Голова Соціалістичної партії закликає до створення держави соціальної загоди та соціальних гарантій.

## Фотофакт

Покладання вінків до пам'ятника Володимирі Леніну сталинича представники Соціалістичної партії України відзначили 75-ту річницю з дня його смерті.



Фото Юрія ВЕНГЕРСЬКА.

# Забутовою — булава

Що заважає згуртуванню лівого руху

Україна вступила в рік президентських виборів. І хоча ім'я нового глави держави стане відоме лише в жовтні, дехто з політиків без підстав вважає, що боротьба буде жорстока, навіть жорстока. В своїх прогнозах вони ширяться на «пробу сил», що проявляється в березні минулого року, коли партії і блоки змагалися за місця у Верховній Раді. Сила-силенка гарантії правого характеру та їх демагогії справу зроби. Через помилкову тактику ліви отримали події близько третини мандатів. Не складатися поки що з єдиним фронтом у лівих і перед президентськими виборами.

Ще з тих, безневинних, виборів аналітики розраховували можливі союзи правих і лівих партій, пропагандистський вплив на умови виборів «четвертої влади» — шанси «заможних» кандидатів на пост Президента. І вже, крім Леоніда Кучми, не злічити. І все-таки частіше від інших обговорюються перспективи лідерів: соціалістів — Олександра Мороза, комуністів — Петра Симоненка, об'єднаних соціал-демократів — Євгена Марчука і прогресивних соціалістів — Наталі Вітренко.

Але в цьому обговоренні невиненство випливає одна тенденція. Деякому численному претендентів на пост Президента хотілося б підкреслити не тільки гостроту вже розпочатої боротьби, а й піднести що боротьбу як якийсь «політичний іподром»: головне в ній — змагання особистостей, коли до фінішу приходять наспіваністю, такий собі «добрий шир» з президентською булавою. Форма сили, яка стоїть за кандидатом, мовляв, — ніщо.

Праві партії і не приховують, що прагнуть виділити влади капітал у такого кандидата, який безперечно перемає би і тим самим, якщо відкинути спроби злути, забезпечить біг мільну прив'язку України до Заходу і який-лише обирає нитки економічних зв'язків України з державами СНД. А ліві ніяк не можуть з'ясувати, яким шляхом Україна прийде до соціалізму: через загальнодемократичні перетворення чи одразу, після перемоги свого, лівого кандидата в президенти. Тим самим ліви немовби дають зрозуміти: головне для них — інтереси народу, України, а особистість — вторинна.

Такий вигляд має суть суперечки між лівими. Але що тоді тримає ват?

І соціалісти, і комуністи намагаються єдині в тому, що аморальні «еліти» вимирають небажаними з пильової політичними темами населення, безробітні, злиденні, задушені духовним мракобисом мешканців України, що порятунок держави — в радянській владі, союзі братніх народів, у соціалізмі. Немає особливих розбіжностей і в думці, що такі зміни можливі лише після змінення нинішнього курсу та обрання Президентом представника лівих сил. Вони ідентичні навіть у тому, що для обрання «свого» Президента потрібна велика народна коаліція народно-патріотична сил. Проте соціалісти розуміють її широко, як коаліцію врятування України. А комуністи закликають до створення «народної опозиції». Але, кажучи про коаліцію, хочуть і партії бачити на чолі не тільки себе. Бо, підтримують комуністи, соціалісти «видають свій рух у соціал-демократію. А соціалісти без підстав вважають, що заява ортодоксальності комуністів відірве від коаліції потенційних союзників, без яких на нинішньому етапі не розв'язати завдання, що їх висуває лівий рух. Бо хоч би як грала душу комуна

літери Компартії «вірність принципам», хоч би як возвищувала їх у власних очах, але обумовлені не тактичними промахи відділяють зброєю від мети, яку ліви проголошують.

Суперечка про вірність марксизму-ленізму і межі його творчого розвитку, яка перетворюється на нинішній дискусію, між комуністами і соціалістами не нова. Загострилася вона перед виборами-98. Тоді О. Мороз запропонував створити широку народно-патріотичну коаліцію і висувати в округах єдиного кандидата в народні депутати. Кривимитю Компартії пропозиція «відкинула», хоча на користь такого розкладу сил свідчили і досвід Росії, і деяких областей України, зокрема Кримської автономії.

Відмовою мотивували тим, що комуністам треба знати свій рейтинг.

Поставлене завдання, можна сказати, було розв'язано: з 450 мандатів комуністи отримали у Верховній Раді 123. Блок СПУ і СДПУ — 39. Але через те, що ліви пішли на вибори кожний своїм «руслом», вони втратили ліви як тридцять мандатів. Тоді саме себе позбавили змоги чати в парламенті майже половину голосів. Успіху переможця дитя у Верховній Раді гуртом, стійкий лівий блок не склався. Спочатку різниці «помістилися» за себе тим, що неодноразово спроби П. Симоненка та О. Мороза зайняти пост Голови Верховної Ради не мали успіху. Невдоволю жаким захвилює ініціативу лівими пропозиції предявляти до Міжпарламентської асамблеї СНД. Те саме спіткало і віднесені О. Морозом на розгляд Верховної Ради «Основи внутрішньої і зовнішньої політики України», прийняття яких наближало б Україну до проголошення лівого ширі. Проте, якщо в 1994 році так ініціативу О. Мороза, обраного тоді Головою Верховної Ради, ліви нечестиво не помітили, то тепер П. Симоненко запропонував свій варіант «Основ...».

А в результаті жодний не було прийнято... Провали ліви зазвичай пояснюють своєю неміцністю у Верховній Раді. Слабке врядування. Бо, якщо мета хвилює по-справжньому, то чому б лівим не підслухувати до лібералізму комуністів Леоніда Грача, який, опосередуючись на досвіді автономії, запропонував зібрати конгрес народно-патріотичних сил і прийняти програму врятування України, втілюючи її в конкретні, зрозумілі кожному гасла, обрати постійно діючий координаційний центр і згуртувати навколо цієї коаліції мільйони. Такого програмою цілком могли б бути запропоновані О. Морозом «Основи...», як платформа лівоцентристської коаліції перед президентськими виборами. Цього не сталося.

То чому на словах лідери лівоцентристських сил нечестиво розуміють, що порізно «свого» кандидата в президенти не провести, але мідна зв'язка не складається? А тим часом

сом гасла лівих успішно переколюють опонентів. Можна, звісно, втішити тим, що та «заполичення» є не що інше, як побірне визнання точності теоретичних висновків СПУ і поліварна настроїв суспільства. Але чому б сам факт «заполичення» використати не для чвар, а для згуртування лівоцентристських сил?

Прийми «несовірливості» комуністів і соціалістів дехто з аналітиків схильний, проте, бачити не так в ідейно-теоретичних розходженнях, як у бажанні «чарно прикрити» своє невміння перейти від правильних слів до практичних дій. Тоді сформувалися чіткі гасла, що б'ють в одну точку, на їх основі об'єднати політичний та економічний боротьбу, зібрати чимали сили і кошти, зайнятися важкою, але також необхідною сьогодні організаторською роботою.

Та ще більше за всі названі причини, вважають аналітики, згуртуванню лівих заважає розбіжність «вагових категорій» П. Симоненка та О. Мороза. За першим — масова партія, симпатії до якої ґрунтуються на тому добродуші, що вже було в нашому житті. За другим — мудрість і мудрість у будівництві нової партії, високий особистий авторитет, здобутий умінням глибоко аналізувати явища життя, робити точні висновки і проголосувати такі самі вивірні способи поліпшення ситуації.

Об'єднати б ці дві сили! Тим паче, що багатом — в самому лівому русі зрозуміло: різномісний поспішає рух у широм. Як зрозуміло й те, що, навіть вийшовши до другого туру (якщо такий буде), П. Симоненко суперника не переможе. Отже, лівоцентристи програтим.

В ім'я чого? Тому, якщо лівоцентристам «потрібно», тільки одна перемога, вийти лише в створенні широкого народно-патріотичної коаліції, в об'єднанні гасел з найважливішою роботою щодо їх втілення. Яка, крім усього, потребує і незвичайної тактичної гнучкості, щоб використати «бодай найменші «тріщини» між інтересами різних груп або видами буржуазної бодай часткової можливості отримати собі масову частину, а також навіть тимчасового, хисткого, ненадійного, умовного. Хто-чи не зрозуміє, той не зрозумів ні грама в марксизмі і в науковому сучасному соціалізмі взагалі.

Ще Ленін з історичної далечі немов підказував лівому руху України: подолати хворобу «булави» і замість заклику до об'єднання просто об'єднатися. Адже збереження фактичної розбірливості лівих наперекор президентських виборів може стати причиною нищівної поразки.

Триова про це думав під час кожної зустрічі з партійцями, в яких лістах, у партійній пресі. І ця триова делати чіткіше набирає форми висновку: не допустити подальшого дроблення, а значить — послаблення лівого руху, можуть тільки самі партії. За них і роботу не зробіть ніхто. Навпаки, їх тільки заважатимуть, на протистоянні лідерів вигнано (в тому числі й у своїх лавах) і підступно грають, віддаляючи, зрештою, мільйони, Україну від цієї мети, до якої кличуть комуністи і соціалісти.

Віктор ДРОЗД.

## Яковенко Леонід Олександрович

21 січня 1999 року помер народний депутат України, член депутатської фракції Комуністичної партії України, член Комітету з питань аграрної політики та земельних відносин Яковенко Леонід Олександрович.

Леонід Олександрович Яковенко народився 25 жовтня 1946 року в с. Боброве Лебединського району Сумського області в родині колгоспника. Після закінчення сільськогосподарського технікуму та служби в армії працював на комсомольській роботі, головою правління місцевого колгоспу «Дружба».

1978 року комуністи Лебединщини обрали його першим секретарем райкому партії.

1988 року він — секретар, а потім, другий секретар Сумського обкому Компартії України. В жовтні 1991 року колектив міжгосподарського виробничого об'єднання «Агрокомбінор» (м. Суми) обрав Леоніда Олександровича своїм генеральним директором. На цій посаді він і трудився до обрання народним депутатом України.

Президія Центрального Комітету Комуністичної партії України, депутатська фракція Комуністичної партії України у Верховній Раді України з глобальним сумом сповіщують про передчасну смерть народного депутата України, члена Центрального Комітету Компартії України, першого секретаря Сумського обкому партії ЯКОВЕНКА Леоніда Олександровича.

Пішла із життя чудова людина, палкий патріот соціалістичної Батьківщини, вірний син партії і народу, мужній борець за антинародним режимом. На всіх постах, що їх довіряли Леонідові Олександровичу партія,

Хліброб, людина з гарячим серцем, Леонід Олександрович Яковенко завжди був у гущі мас, жив їх турботами і надіями, віддаючи свій талант, знання і вміння служінню народу-трудивнику.

Приймаючи у парламент, Леонід Олександрович Яковенко активно включився у законотворчий процес. Колеги поважали і цінували його за активну життєву позицію, принциповість і діловитість, широту поглядів, великий багаж знань і досвіду.

З життя пішла високоморальна і чуйна людина, державний діяч нового типу, люблячий чоловік і батько.

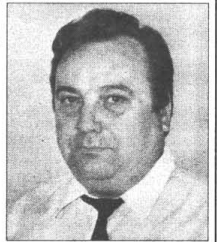
Світла пам'ять про Леоніда Олександровича Яковенка назавжди збережеться в наших серцях.

Олександр ТКАЧЕНКО, Адам МАРТИНОК, Віктор МЕДВЕДУК, Петро СИМОНЕНКО, Олександр МОРОЗ, Леонід ГОРЬОВИЙ, Анатолій ЄПІФАНОВ, Марк БЕРЕМАН.

країна і народ, він чесно, сумлінно та ініціативно виконував покладені на нього обов'язки, був зразком виконання партійного і службового обов'язку.

Президія Центрального Комітету Комуністичної партії України, народні депутати України — члени фракції Компартії України у Верховній Раді України глибоко сумують у зв'язку зі смертю Леоніда Олександровича Яковенка і висловлюють щире співчуття сім'ї, рідним та близьким покійного.

Президія Центрального Комітету Комуністичної партії України, фракція Компартії України у Верховній Раді України.



Верховна Рада України з глибоким сумом сповіщає, що 21 січня 1999 року на 53-му році життя помер народний депутат України

ЯКОВЕНКО Леонід Олександрович і висловлює глибоке співчуття рідним та близьким покійного.

Комітет Верховної Ради України з питань аграрної політики та земельних відносин висловлює глибоке співчуття рідним і близьким у зв'язку з передчасною смертю народного депутата України, члена комітету ЯКОВЕНКА Леоніда Олександровича.



## БІОТЕХНОЛОГІЯ: повинні перемогти ідеї, які відстоюють учені



Точка зору

Уперіод з 1996-го по 1998 рік площі, зайняті під сільськогосподарські культури, створені шляхом генетичної інженерії, збільшилися більш як у 15 разів і становлять нині 27,8 млн. гектарів. Найбільшого поширення вони отримали в США, Канаді, Бразилії, Індії, Китаї, Аргентині, Іспанії, Італії, Франції, Німеччині, Швеції, Данії, Фінляндії, Австрії, Ізраїлі, Італії, Іспанії, Індії, Китаї, Аргентині, Іспанії, Італії, Франції, Німеччині, Швеції, Данії, Фінляндії, Австрії, Ізраїлі.

Ці та багато інших даних наводили на народі провідних українських учених, які працюють у сфері біотехнологій, що відбулася в Міністерстві у справах науки і технологій. Там обговорювали й питання розробки концепції розвитку біотехнології в Україні. Було вирішено також звернутися з відкритим листом до громадськості та керівників держави. Другою темою листів є висновок і коментар до нього одного з учасників зустрічі.

На порозі нового тисячоліття, коли населення планети добре на собі відчуло і усвідомило проблеми, пов'язані з перенаселенням, голодом, хворобами, виснаженням природного середовища, науковий прогрес подолав новий рубіж і б'є нові рубежі новим інструментарієм і відповідно, новими можливостями. Інтерес до біотехнологій, з якими людство пов'язує надії нагодувати себе, позбутися багатьох хвороб, замінити невідновлювані природні ресурси.

Розвинені країни, оцінивши перспективи, що відкриваються, визнали екологічну науку пріоритетом XXI століття. В Україні біотехнологічна наука також вже давно пододала «нульову відмітку». Українські вчені одними з перших у колишньому СРСР почали займатися високими біотехнологіями, а саме — селекційною інженерією. Серед найвагоміших розробок можна виділити насамперед створення нових трансгенних рослин та трансгенних тварин; створення біосенсорних систем для медицини та екології; мікробний супергенетик деяких важливих білків, пептидів та вітамінів (інтерферон, пробіотики, бета-каротин тощо); одержання ліній організмів — продуцентів біологічно активних речовин.

Відомляючи, що сьогодні без новітніх біотехнологій, які забезпечують висхідний спокійний ринок трансгенних сортів рослин, ферментів, антибіотиків, вакцин, амінокислот та інших біотехнологічних продуктів, неможливий розвиток економіки і суспільства, вчені України докладають значних зусиль, щоб переконати уряд України та інші владні структури в необхідності здійснити державну підтримку науки, промисловості



й підприємництва в галузі біотехнологій, а саме:

— внести питання розвитку біотехнології до Національної програми відродження України;

— надати фінансової підтримки подальшому розвитку фундаментальних та науково-технічних складових біотехнології як її наукового підґрунтя;

— сприяти створенню інформаційної мережі для інформування широкого громадськості та державних установ про переваги та наукові досягнення в галузі біотехнологій;

— сприяти співробітництву з міжнародними науковими колами та провідними біотехнологічними компаніями з метою запровадження останніх досягнень біотехнології у розвиток науки, освіти, медицини, сільського господарства та промисловості.

Для молоді Української держави принципового значення набуває здатність приймати нове мислення, своєчасно використовувати здобутки вітчизняної та світової науки. Тому варто підкреслити першочергову важливість забезпечення населення України, від парламентів і урядовців до пересічних громадян, достовірною інформацією про біотехнологічну науку і практику. Формування адекватної суспільної думки про нові технології і продукцію неможливе без широкого, систематичного, об'єктивного і доступного за формою висвітлення у засобах масової інформації всіх аспектів виходу на споживчий ринок нових видів продукції. Необхідно доводити до відома споживача, що вся продукція, яка створюється із застосуванням біотехнологій в Україні або надходить з-за кордону, підлягає всебічній експертизі щодо її впливу на навколишнє середовище та здоров'я

людини. При цьому має застосовуватися головне правило: рівень безпечності продуктів нової біотехнології для організму людини завжди має бути не нижчим, ніж вплив аналогічного продукту, отриманого шляхом використання традиційних технологій.

Проте останнім часом у деяких засобах масової інформації з'явилися публікації, які компрометують саму ідею використання новітніх біотехнологій для потреб сільського господарства та медицини. При цьому піддаються науково необґрунтованій критиці визнані світові досягнення сучасної науки та практики в галузі біотехнології, ставиться під сумнів доцільність її розвитку в Україні.

І все це робиться під гаслом «турботи про здоров'я людей».

Звичайно, необхідно з певною обережністю ставитися до використання трансгенних організмів. Потрібен професійний нагляд з боку фахівців з вивченням їх у довкіллі або споживанням. Тому, як і в усьому світі, наші вчені підіймаються про вирішення цих питань. Велику увагу цьому приділяє Міністерство у справах науки і технологій, Національна академія наук України, Українська академія аграрних наук, Академія медичних наук України, Міністерство охорони здоров'я. Розробляються відповідні підходи до оцінки ризику, своєчасного передавання можливих негативних впливів.

Ця робота українських вчених має стати предметом уваги і зацікавленості всіх громадян України, які є потенційними споживачами біотехнологічної продукції. Полегшити діалог між вченими і широкими колами населення держави можуть журналісти, освітяни, громадські організації. Ми готові й запрошуємо до такого відкритого діалогу. Адже, не прийнявши біотехнологію сьогодні, ми втрачимо шанс стати поруч з розвиненими країнами у найближчому майбутньому.

СОЗІНОВ Олексій Олексійович, академік НАНУ та УААН; КУНДІВ Юрій Ілліч, академік НАН та АМН України; ФОЛЬКІС Володимир Веніамінович, академік НАН України та АМН; ГРОДІНСЬКИЙ Дмитро Михайлович, академік НАН України; КОСТЮК Платон Григорович, академік НАН України; МАЙЛЮК Геннадій Харлампійович, академік НАН України; СМІРНОВ Валерій Веніамінович, академік НАН України; БОГДАНОВ Григорій Олександрович, академік УААН; БУРКАТ Валерій Петрович, академік УААН; БІЛОМ Ярослав Борисович, чл.-кореспондент НАН України; ГРИНІВ Борис Вікторович, чл.-кореспондент НАН України; КОРДЮМ Віталій Арнольдович, чл.-кореспондент НАН України; МАЩЕЛОХ Богдан Павлович, чл.-кореспондент НАН України; ПІДГОРСЬКИЙ Валентин Степанович, чл.-кореспондент НАН України; РЕБЕККО Віктор Володимирович, д. с.-г. н.

Відкритий лист

У номер

Парламент і церква про буття (Початок на 1-й стор.).

Комітет у нашій країні, заступник Голови українського парламенту підкреслює, що вже майже десятиліття відбувається процес становлення на території колишнього СРСР нових держав. На жаль, останні не уникли багатьох прорахунків і помилок, властивих новоствореним країнам, результатом яких стала глибока економічна криза, різкий спад життєвого рівня населення. Все це породжує зневіру, бездуховність, плазування перед чужим і наносним, втрапу своїх історичних і духовних цінностей.

Виступи країни з соціально-економічної кризи, на думку Віктора Медведчука, можливі шляхом інтеграції в європейський, економічний і культурний простір за тісного співробітництва з сусідніми державами і християнськими народами, зберігаючи при цьому свою державність, мову, обряди, традиції, культуру. Верховна Рада України прагне на практиці довести свою позицію у цьому питанні. Закони про релігію, мову, національні меншини є істотним вкладом у цей процес. Український парламент бере участь у більшості міжнародних рухів за мир, дружбу, співробітництво між народами, проти корупції, за мир на будь-якому ґрунті, в тому числі релігійному. Його зусилля спрямовані на створення таких законів, за яких людське співжиття відповідало б історичному, духовному і культурному світові свого народу, вихованого переважно саме на православних християнських традиціях.

На конференції заслуховуються доповіді і повідомлення парламентаріїв країн-учасниць, вищих церковних діячів, керівників європейської міжпарламентської асамблеї православ'я і міжнародного фонду єдності православних народів. В рамках цієї зустрічі намічено проведення низки культурних заходів.

Нагорода за людяність

Саме так можна класифікувати премію імені М. Танцюри, засновану Асоціацією психіатрів України. Аналогічною премією імені А. Мазура для найефективнішої і найкращої психіатричної медичної заклади в Україні. Премія імені А. Мазура була удостоєна лікарів психіатричної лікарні № 1 Івана Кононова. Диплома на премію імені А. Мазура було удостоєно медсестри Дніпропетровської обласної психіатричної лікарні № 2 Ольги Поправко.

У Міністерстві охорони здоров'я України спеціальний диплом і премію імені М. Танцюри отримала лікар-психіатр Житомирської обласної психіатричної лікарні № 1 Ірина Кононова. Диплома на премію імені А. Мазура було удостоєно медсестри Дніпропетровської обласної психіатричної лікарні № 2 Ольги Поправко.

Пам'ятний адрес і подарунок з нагоди 10-ї річниці вручає колективу редакції «Променя» директор Кам'янець-Подільського учбово-виробничого підприємства УТОС Микола Бесараб.

Фото Івана МИХАЙЛЕНКА (ДІНАУ).



Коментар фахівця

Отримавши цього листа вчених, редакція звернулася до Ярослава Борисовича Білому, заступника директора Інституту клінічної біології та генетичної інженерії Національної академії наук України, члена-кореспондента НАНУ за детальнішою інформацією. Ось що він розповів:

— І в самому листі, і під час обговорення знайшли відображення стурбованості учених станом біотехнології в Україні, тривоги за її майбутнє. З нашого боку такі дії закономірні. Ми присвятили цій науці своє життя. Нації, яка в більшості провідних країн отримала випереджувальний розвиток і яка вже нині починає значною мірою визначати науково-технічний прогрес у багатьох галузях. Серед цих країн по праву могла бути й Україна. Накопичено величезний науковий потенціал. Проте розвитку біотехнології у нашій країні заважають і відсутність належного фінансування у зв'язку із загальною економічною ситуацією, і нерозуміння в певних колах її ролі та значення. Тому не дивно, що біотехнологічна продукція надходить в країну іззовні. Крім стійкої до колорадського жу-

ка картоплі з Канади, що вже проходить виробництво на наших полях, до нас, образно кажучи, стукатимуть у двері з новими рослинами, такими як кукурудза, стійка до стеблових метеликів, цукрові буряки, стійкі до кількох видів гербицидів та з іншими досить важливими у сільськогосподарській рослинності.

Чи потрібна нам і все це, і власні дослідження в галузі біотехнології? Безумовно. Закономірна і співпраця міжнародними науковими колами та провідними біотехнологічними компаніями в такій складній і дорогій галузі, як біотехнології.

Інше питання — безпека нових продуктів біотехнології. Для її забезпечення при Міністерстві створено комісію, яка тепер називається Комісією з біобезпекі під час роботи з генетично модифікованими організмами. Створю-

валася вона за дорученням Кабінету і, звісно, має як не тимчасовий характер. Її діяльність регламентує Міністерство у справах науки і технологій. Нині йдеться про те, щоб надати комісії статус міжведомчої. Особливо покладаємо на розуміння та підтримку з боку Мініфіну та Мінюсту.

Крім усебічної оцінки біологічної безпеки нових продуктів (уже згадана картопля такі перевірки проходила в два етапи), комісія бере участь у формуванні відповідного українського законодавства. Звичайно, широко використовуємо досвід зарубіжних колег із Канади, США, Польщі, Чехії, Болгарії, Угорщини, Росії.

У різних країнах і на різних континентах ставлення до біотехнології і трансгенних рослин різне. Є більш насторожене, є менш застережене. Це залежить від багатьох чинників. Але навіть попри наявність побоювання, ситуація розвивається так, що біотехнологічні продукти дедалі ширше виходять на ринок і, мабуть, головне полягає в тому, щоб контролювати цей процес, перерабатувати і уникати неба-

жаних ситуацій, якщо вони потенційно можливі.

А заборона — не найкращий підхід, навіть якщо кому-сь і не подобаються деякі аспекти біотехнології. Досвід розвитку суспільства показує, що жодні заборони не давали позитивних результатів. У результаті все одно реалізують ті ідеї, які відстоюють учені.

Біотехнологічних продуктів у світі чимало. В Канаді, наприклад, зареєстровано близько 40 різних видів, що їх отримано з допомогою цих технологій у США — це більше ніж у Європі ставлення більш насторожене. Але свободу в дискусії без чіпляння ярликів мають усі. В Швейцарії улітку минулого року було навіть проведено референдум, у якому перемогли прихильники всіх біотехнологій: у медицині, в створенні нових харчових продуктів, в експериментальних напрямках у сільському господарстві. Народ, таким чином, поліпшив відповідальність з ученими.

Процес впровадження біотехнології треба контролювати, регулювати, але не можна забороняти. Непрофесійні нападки відкидають нас назад. Ми це вже проходили.

Заборона — не вихід

«Голос України», 23 січня 1999 року. № 12 (2014)

# Президента — в пенсіонери чи пенсіонера — у президенти?

Коментар тижня

**П**рийнявши закон про вибори президента України, парламент за допомогою законодавчих обмежень «малював» нам засадний образ майбутнього глави української держави. Це однозначно має бути громадянин України не молодший 35 років, який не лише в українське село, а має мудрість не забути материнську українську мову, або ж хист (не всі його мають) вивчити її як державну. Це має бути особистість, яка, навіть опинившись за межами України в районокі часи, одразу, без довгих встав повила в ідею державної незалежності і повернулася (останні 10 років перед виборами треба прожити в Україні).

Мало того, це мусить бути обов'язково політик-мільйонер! Маю на увазі не гроші, бо декотрим і деякі мільйони «зелених» не допоможуть. Лється про те, що претендент на пост глави держави зобов'язаний зібрати мільйон підписів електорату, заручитися підтримкою політичної партії чи блоку партій або зборів виборців за участю 500 громадян (самовисування не передбачає).

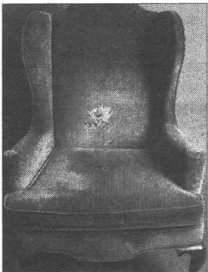
Про ці та інші вимоги до претендентів на президентську булаву чимало повідомляв ЗМІ — повторювати не буду. Але ось поміркувати над тим, чи закритіс шойно прийнятий закон доручу президенту держави недієздатному (за висновком суду) громадянину або теоретично дієздатному лев'янострорічному дідуху, замислитис є нагода. І ось чому.

Під час розгляду законопроекту в сесійному залі Юрій Кармазін висловив сумніви щодо доцільності прийняття двох останніх

пунктів поправок, викладених у статті 2, про те, що президентом України (як і кандидатом на цей пост) не може бути той, хто є громадянином іншої держави чи має паспорт громадянина іншої держави, а також той, хто був президентом України і за час його перебування на цій посаді в державі виникла (збільшилася) заборгованість з виплати зарплат, пенсій, стипендій та інших соціальних виплат. Незважаючи на підтримку профільного парламентського комітету, більшість народних депутатів погодилася з Ю. Кармазином.

Відхилив ці дві поправки. Однак через не зовсім чітке формулювання питання під час голосування багато хто, в тому числі і присутні у локі преси представники ЗМІ, зрозуміли, що з документа вилучено ось статтю 2, а отже, і перші два пункти про те, що не може бути обраний президентом України громадянин, який на день виборів досяг шістдесятирічного віку або такий, якого суд визнав недієздатним. Додамо того, що не всі зрозуміли, що сталося, було повне ігнорування пресою цього сенсаційного «ноу-хау» парламенту — норма про шістдесятирічний віковий ценз перекреслює мрії шістдесятирічного Леоніда Кучми залишитися президентом України на другий термін!

Запідозривши певну двозначність моменту, автори всіх чотирьох поправок Г. Омельченко та А. Ермак звернулися з офіційним листом до Голови Верховної Ради О. Ткаченка, голови профільного Комітету з пи-



тання державного будівництва, місцевого самоврядування та діяльності рад О. Кушніра, заступача юридичного управління Секретаріату ВР М. Телюка. З подібним листом звернувся і народний депутат Ю. Кармазін, який підтвердив, що він мову лише про два останні пункти статті 2 і лише ці пункти він пропонував вилучити. У відповідь, як стверджують автори цих звернень, отримали запевнення, що перші два пункти поправки залишено в законі однозначно, і саме в такому варіанті закон буде направ-

лено главі держави.

Отже, сенсація така є. І коли спостерігачі стверджують, що Леонід Данилович знайде певні підстави для накладення вето з приводу деяких інших положень цього закону, то цікаво, які аргументи може выставити проти шістдесятирічного вікового цензу.

Григорій Омельченко й Анатолій Ермак вважають, що зробили Леонідові Кучмі велику послугу, адже дали йому можливість «тихо й мирно» піти на «заслужений відпочинок» із суперлизовим у нинішній крайній ситуації аргументом, мовляв, я міг би ще вивести державу з катастрофи, але закон є закон, і я йому підкорюся. З другого боку, ці народні обранці не приховують, що в разі накладення главою держави вето на закон вони під час розгляду у ВР неодмінно скористаються з можливості відстояти і ті свої кардинальні поправки, котрі було вилучено із законопроекту.

Анатолій БЕНЬ.

Акція тижня

## «Людина року-98»

(Початок на 1-й стор.)

Днями закінчився процес експертного визначення претендентів на лауреатські звання загальнонаціональної програми «Людина року-98» у 28 номінаціях.

Якщо казати про якісний і кількісний склад, то серед 92 лауреатів — 40 нових імен: і індивідуальних, і корпоративних. На думку організаторів, цей факт засвідчує те, що українська еліта поповнюється новими людьми. А це означає — в нашій країні з кожним роком стає дедалі більше достойних особистостей.

Щодо номінації «Газета року», то вона трансформувалася у дві. Це зроблено спеціально, бо соціально-політичні мас-медіа мають перевагу над лідерними виданнями. Тому вирішено започаткувати «Ділове видання року».

У восьми номінаціях представлено по чотири лауреати, а в решті двадцяти — по три. Таку диспропорцію організатори пояснили приблизно так. За правилами програми, неможливо перемогти удруге підряд в одній і тій само номінації. Але навіть якщо так станеться, володар отримає спеціальний почесний диплом.

Михайло ЛІВАНОВСЬКИЙ.

## Благородство і таланти живуть з нами поряд

Нагороди тижня

**Д**аючись двох героїв минулого року в 17 номінаціях визначила асоціація журналістів українофільних засобів масової інформації, котрі працюють на Черкесії.

Серед нинішніх номінацій — велика і дружна родина Ніни та Василя Хилібоків з села Білозір'я Черкаського району, патріарх сімейногосподарського виробництва 72-річний голова правління спілки власників «Міжріч'я» Лука Іваніщенко, з допомогою якого в селі побудовано величний собор.

Фермером року журналісти

обрані відомого аграрника Івана Вертепнічка, котрий разом з родиною створив міське фермерське господарство «Ілля».

У номінації «Благородний вичинок року» одностайно названо директора торговельно-морського порту з міста Феодосії Юрія Болышакова. Ця цікава історія почалася з публікації в «Голосі України». У ній йшлося

про те, що в багатолітній сім'ї з Золотоніського району не стало корови. Діти залишилися без краплі молока, а голова КСП зволікає з допомогою. Юрій Болышаков, прочитавши цю статтю, зі згоди свого колективу, прислав на Черкеський головний бухгалтер порту, і той... купив і передав великому сімейству корову-годувальницю...

«Серце віддаю дітям» — що номінацією одержала чудова жінка, головний лікар черкаського сирітського Будинку малоти Тартишніна Тертишна. Діловую

жінкою року журналісти оголосили голову правління ВАТ «Ватутинський м'ясокомбінат» Ніну Бейлер.

А в номінації «Книга року» — відразу три переможці. Це старий науковий співробітник Шевченківського національного заповідника з Канева Зінда Тарахан-Береза — за фундаментальну працю «Святини» — науково-історичний літопис Тарасової гори, художник Микола Бабак — за книгу про голодомор тринадцять третього року «Вільхов кров» та фотожурналіст Гро Осадчий — за фотозальбом про

Василя Симоненка «Три роки поруч».

Стала лауреатом своєрідного журналістського конкурсу і заслужена художниця України Тамара Горюнова, котрій за виставку у 1998 році «Тобі, з тобою і без тебе» присуджено номінацію «Духовність року».

Нагородження номінантів відбулося у палаші культури «Дружба народів», котрий, до речі, також оголошено асоціацією журналістів кращим культурно-мистецьким центром 1998 року.

Людя ТИТАРЕНКО.

Черкаська область.

### 3 гудзиком у розвідку



Будинок для божевільних. Палата «Бонапарти».

Дошка пошани

На ліжку склав голубиний Сеня і привадав до матні гудзика. Ошелешений лікар нарахував їх аж 12.

— Але, Сено, нащо тобі стільки?!

— Ге! У нас скільки країн входить до СНД? Порахував? Один гудзик — одна країна. Отож! Видиш всі 12 держав будуть в одних руках — моїх! Захотів — засміюся, захотів — так заплачу. Я більше тобі скажу, — Сена змовницьки помина лікар палатом, — я збираюся у цій співдружності створити власну контррозвідку. А то розперезалася всі: лука рука не знає, що робити права... Так і достоїнство втратити можна... Словом, з усіма президентами я вже деталі обговорив — усі «за», справа лише за Єльциним. А його, шкода, відвез-

ли до іншої лікарні... Слухай, може, відпустити до нього, провідати, заодно й що їдемо підлину?..

На цих словах Сена зривався на ноги, застібає галіфе на всі 12 гудзиків і кидається у прочинені двері...

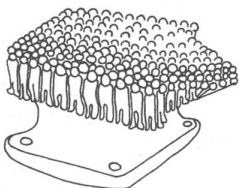
### Хто є ху?..

Роман Безсмертний, народний депутат України, представник Президента у Верховній Раді:

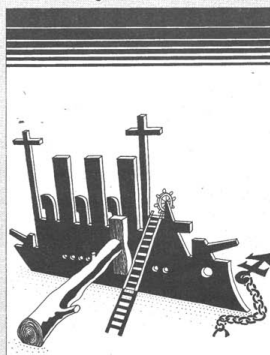
— Усі ці бійки, сварки можна назвати одним словом: парламент. Такі слабкості йому треба пробачати...

Від червоного.

Ми, власне, і пробачаємо. А що робити? Проте якщо парламент — це бійки і сварки, то що в такому разі уряд — рукописання й поцілування? Чого доброго, скоро добавляється, що Президент — серп і молот, а народ — ковадло.



### Живіший од усіх живих



Кривка. Підпільник Кіндрат при світлі каганця читав газету, його подільник Юзик роздільсясь жовтеньку зірочку.

— Кіндрате, га, Кіндрате, а ти Дзержинського бачив?

— Може, тобі ще й «Чорного ворона» заспівають?!

— Та ні, Кіндрате, ти ось послухай: раптом захопить у нашу кривку Фекаліс Едмундович, сяде поруч на лавці, і що ти у нього спиташ?!

Я, скажімо, спитав: чули, що про нас говорять сьогодні?

— Та чує, чує!!! — раптом лунає звідкільсь ігорі.

Юзик і Кіндрат отетеріло підводять очі. У лаві спускається сам «залізний» Фекаліс.

Тому ош і розумав нас. Сидить, товариш, розмова без серйозно і архіважливо!!!

### Акваланг — міністрам!

— Чує, Валерій Пустовоїтенко сказав, що в Кабінеті міністрів пройдуть глибокі кадрові зміни?!

— А до чого тут глибокі, не розумію?!

— Я гадаю, що ми сидимо так глибоко, що тільки калди з глибоким нюхом можуть визначити ступінь нашого занурення...

— Ми що, під водою і нам на номіч припліють міністрів-підводників?

Якби ж, а то, як завше, кинуть міністрів-асенізаторів...



Черговий по дошці Вілен КАЙДАШ. Мал. Володимира ВАСЬКОВИЦЕВА.



## Головний результат переговорів — почуття оптимізму?

### Переговори тижня

У Києві завершився третій раунд українсько-румунських переговорів про проекти договору щодо режиму державного кордону і угоди про делімітацію континентального шельфу і виключних економічних зон у Чорному морі.

Керівник української делегації, посол з особливих доручень МЗС України Юрій Костенко висловив сподівання, що це засідання стане «поворотним долом переговорів». За його словами, сьогодні говорити про те, як буде поділено виключну економічну зону, ще зарано. На думку керівника румунської делегації, директора Генерального юридичного і консульського управління МЗС Румунії Крістіана Дяконеску, атмосфера діалогу на цьому раунді переговорів і знайдені точки збігнення дають надію, що конкретні результати у перспективі буде досягнуто. «У будь-якому разі, ми оптимісти», — додав він.

## У Румунії назріває революція

### Протест тижня

За своєю популярністю румунські шахтарські події не поступалися цьому тижню навіть уже давно визнаному інформаційному «лідеру» — війні в Косові. Власне, у Румунії в шахтарів теж була війна: з поліцією, спецйесками та мало не з армією.

Прийняття протестного акції дуже зрозуміли для, скажімо, мешканця українського Донбасу чи російського Кузбасу. Ні, зарплатню румунським гірникам не затримували, але співробітництво уряду Румунії та Міжнародного валютного фонду вимагало, як і кожне складне містечко, певних жертв. Ними стало закриття 140 шахт вугледобувного басейну Валя Жилудуй, на яких працювали 40 тисяч гірників. Приблизно половина з них з такою постановкою питання не погодилася й попрямувала на Бухарест, веляючи жак в уряд і мешканців румунської столиці. Там вважають, що, прибувши до міста, гірники навряд чи силі б переш парламентом і почали медитувати, мирно постукуючи касками по асфальту. Бо 1991 року, під час першого прищестя шахтарів, все було набагато різноманітніше: сутички з поліцією, беззастава на вулицях, відставка уряду...

Румунські події хоча й не завершилися, проте ще раз підтвердили кілька речей. Перша — старанне виконання урядом настійливих побажань МВФ таїть у собі величезну загрозу соціальних вибухів і може призвести до катастрофічних наслідків. Особливо в такій неблагополучній країні, як Румунія (і Україна також), де значна частина населення живе в нужді й тому симпатизує радикальним антиурядовим діям.

Інший показовий процес — швидка політизація акції протесту. Була б череда, а пастух знайдеться: у Румунії поодинокими стали представники ультраправих партій «Романія маре» («Велика Румунія»), до речі, саме вона найбільше опиралася свого часу підписанню українсько-румунського базового політичного договору, побиваючись за «історичними територіями»). Очолив похід на Бухарест член цієї партії Мирон Косма. Дуже швидко до шахтарських вимог припинити закриття шахт та на 35 відсотків підвищити зарплатню додалися заклики про проведення загальної страйку та деструктивних виборів. А це — саме з набору «Романія маре». Влада Румунії, зовнішній борг якої досі критично позначився 3 мільярдів доларів, тепер має просити у МВФ нових позик, гасити (можливо, і за допомогою сили) шахтарську



пожежу та ліквідувати внутрішньополітичну конфронтацію. Завдання досить суперечливі.

Анатолій МАРЧЕНКО.

## Ніколи йому не була страшна ніяка критика

### Книга тижня

Вже все в минулому: суперечки й дискусії, будівельні цілі й урочисте відкриття. І сьогодні, хто б не тоскхив, парламентських став порад з пам'ятником Михайлу Грушевському на Володимирській вулиці, мабуть, скаже полегшено: «Збулося».

І як добре, що есвід за цими подіями з'явилася книжка «Михайло Грушевський» (видавництво «Бібліотека українця»).

Здавалося б, що можна знайти в загальновідомому про лідера української революції? Але нарис Петра і Тараса Кононенків, що відкривав збірник, додає хрестоматійного портрета нові риси. Й, звичайно, читачеві буде цікавий сучасний погляд на місце Михайла Грушевського в нинішній боротьбі за українську незалежність. Бо скільки ще у нас прихильників Володимира Леніна, який вперто твердив: «Росія без України іс-

пувати не може», але ні він — нагнхненник жовтєвського заклоту, ні його послєдовники ніколи не питали думку самих українців: «Чи відповідає це інтересам України?».

До збірника увійшли також «Автобіографія» Михайла Грушевського, його спогади та статті.

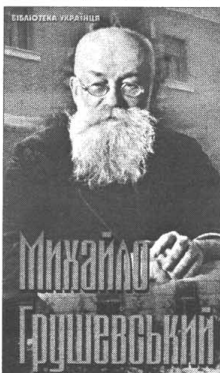
Хроніка подій, що супроводжували народження в столиці величного монумента, складена професором Леонідом Рєшодком, стане в пригоді майбутнім

дослідникам вітчизняної історії.

Тепер на часі реалізація інших президентських указів і постанов про увічнення пам'яті першого глави Української держави, зокрема, створення історико-меморіального музею Михайла Грушевського в будинку, де він жив; відкриття меморіальних дошок; комп'ютерного ліцею його імені в колишньому міському училищі, спорудженому на кошти родини Грушевських тощо.

Він цього заслужив. «Колосальна праця, яку рік за роком викладає проф. Грушевський перед українською публікою, варта того, щоб прийняти її з належною увагою, тим більше, що вона на таких міцних і широких осно-

Михайло Грушевський замкнув український монументальний трикутник: Тарас Шевченко, Володимир Ленін і він — Голова Центральної Ради



вах, яким не страшна ніяка критика», — писав Іван Франко.

Віталій АБЛЦОВ.

### Пригода тижня

## Кіт-надмарафонець

Про прихильність, любов і самовідданість братів наших менших до своїх господарів надруковано тисячі книжок, знято сотні кінофільмів. Проте історія, про яку розповіла обласна газета «Сумщина», справді на межі фантастики...

На початку 1992 року сім'я Коноленків переїжджала із Приморського краю (Росія) на Сумщину. Усі речі, хатній скарб було завантажено на КамаАЗ, який ось-ось мав вирушити до залізничної станції. І лише котик Льова, певно, відчуваючи, що його з собою не візьмуть, був сумний. Врешті-решт, він не помирлявся. Зваживши на його «малолітність» і нелегку дорогу, Коноленки залишили Льову сусідам.

На Сумщині сім'я осіла в Бурині. Однак і тут Коноленки частенько із журбою згадували свого сиринського сибірського пухлястика. Збігли роки, і образ їхнього улюбленця почав стиратися з пам'яті. Як раптом...

Минулого місяця у першій половині дня на веранді будинку почувся шалений галас. Сергій Володимирович і Тетяна Сергіївна вирішили з'ясувати, хто це чинить таке неподобне, і остовпіли від побаченого: здоровенний сибірський котигар, задравши вгору купий обрубок хвоста, намагався загнати у куток їхнього собаку-володаря. У постаті прибульця було щось до чужого знамені.

— Льовочко! — не вірячи своїм очам скрикнула Тетяна Сергіївна.

«Сибіряк» на якусь мить завернув на місці і враз кинувся їй на груди, замуркотів та й почав «цїлувати» господиню...

Три дні прибулець тільки те й робив, що вминаяся та цїлується. А от поведінка у нього, наче в собаці. Лише обнюхуючи речі, привезені з Примор'я, висловлює свою радість, викидаючи хвостом-полювинкою. Де згубив іншу половину, можна лише здогадуватися. Льовочка дуже сильний, з м'яса без напруження «бере» двометрову висоту. Після семирічної подорожі мав багато ран на голові, за вухами, а подушечки в нього на лапах геть стерті.

Господар, зрозуміло, не намілюється своїм улюбленим, та все дивується: як їхній Льова зміг подолати таку величезну відстань — майже 8 тисяч(!) кілометрів? Як знайшов своїх господарів? Адже до цього в Бурині ніколи не був.

Льова ж, тим часом, на такі «дрібниці» не звертає уваги і сподівается, що його семирічна подорож потрапить до Книги рекордів Гіннеса.

Владислав ЖМУРКОВ.

Сумська область.

Мить, коли забуваєш про всі земні гризоти

### Ювіляр тижня



Певно, зовсім не випадково цей чоловік народився саме під Хрещенський святкий вечір. Адже в народі існує повір'я, що Хрещенської ночі іноді з'являється саме на тих хлібах, що мають щедро зрости. Відтак і нашому героєві самою долею судилося щедрий на творчі злетти та визнання життєвий шлях.

## Світ — прекрасний і хвилюючий

Щоб перерахувати всі регалії, досягнення й нагороди Микрослава Вантуха, стандартного папіря буде замало. Та й чи варто, адже найкраща рекомендація цього чоловіка — власне ім'я та очолюваний ним колектив, відомий у всьому світі Національний заслужений академічний ансамбль танцю імені Павла Вірського. Тим часом, чи багато нинішніх видатних українців або тих, хто вважає себе такими, можуть похвалитися бодий часткою таких заслуг? І чи прийдуть до них, у їхню почесну і відповідальну годину, склади дяку сотні ширих шанувальників? До Микрослава Михайловича прийшли.

Здається, весь мистецький цвіт Києва, та ще й гіллі зі Львова, Харкова, Житомира зібрався в «Українському домі» привітати відомого хореографа з 60-літтям. «Прекрасний і хвилюючий світ українського танцю завдяки знайденню шляху до людських сердець» —

очевидно, людина, яка майже 20 років очолює відомий танцювальний колектив знає про це більше за інших. Адже за різних часів, вождів і режимів ансамбль імені Вірського залишався популярним у народі й шанованим у верхах. Не обійшли увагою можновладці і нинішній ювілей Микрослава Вантуха. Від Президента, Прем'єр-міністра, голови столичної адміністрації, інших чиновників приймав народний артист України орден, грамоти, подяки, нагрудні знаки тощо. А ще (якщо вже!) — зльєнення про виплату боргів з зарплати. До речі, мотив ладно не бачених грошей протягом святкового вечора був одним з найдовіміших. Проте сумні нотки швидко зникли у радісному вихорі запальних дитячих таночків, які, власне, й були для Майстра найдорожчим подарунком.

Алла РОМАНЧУК.  
Фото Юрія ВЕНГЕРЦА.

# ЛЬОДОВЕ ПОБОЇЩЕ 98/99:

Здавалося б, те, що відбувається дотепер в агропромисловому комплексі, диктується якоюсь нерозумною сільськогосподарською політикою — так цілеспрямовано знищувати українського товаровиробника не став би навіть інтервент. Насправді все виважено і просто. Наші безкраї лани — перехрестя насамперед фінансових зацікавлень. Їхня політична місія — народжувати дивіденди для товстих гаманців. Дедалі більше хліборобське поле нагадує поле бою, таку собі ковдру для перетягування. На селі, як ніде, стикаються комерційні інтереси. Урядовці, посадовці, іноземці, підприєм-

ців... Ажіотаж зрозумілий: сума, що вищезадані гаманці поповнює, з року в рік визріває на аграрній ниві астрономічними. Порівняно з нею допомога міжнародних фінансових структур, до якої виступає закордон, аби купити собі право «відірвати» ласий шмат і від українського аграрного пирога, виглядає жалюгідною подачкою. На цьому святі життя відведено місце і селянину. Його права і обов'язки — саме ті інтереси обслуговувати. Майже завжди за так з ранку до вечора працювати на фермі чи за списки копірситися в землі навесні, влітку, восени і навіть узимку.

## Одна кукурудза, дві кукурудзи...

Найбільш уперті добросовісно «підтягують хвости» і досі



### Польові новини

Керівництво МінАПК любить кукурудзу. Непокіли лаври Микити Хрущова А. Хорішка, небайдужим до качанистості був Ю. Карасик, пануючи чи не від усіх аграрних бід вважав П. М. Зубчик. Власне, всі господарі Мінськеспроуду свого часу ратували за розширення площ під королеву поля. Воно й не дивно, бо за осяканом, де так полюбляють гостювати державні мужі, вони підігнали такий досвід: тамтешній аграрник запросто збирає і 70, і 90 центнерів зерна з гектара. Поїхала напешська керівна особа, цивільновим агропробництвом надихнулася. Це якщо насити на українських чорноземних качанистості, зметикую-

### 3 королевою — не по-королівськи

На Вінничині, повідомляє наш кореспондент Віктор СКРИПНИК, під снігом залишилися кожний восьмий гектар зернової кукурудзи — із загальної площі 84 тис. га.

Королеву полів, з'ясується, свідомо віддали в обійми морозу. Як пояснили в облуправлінні сільського господарства, насамперед рятували буркобі плантації. Іх лан у «пурвовому Донбасі», як відомо, найбільшій у державі. Запастися палином на всі види робіт, на жаль, не вдалося. А після цінового обвалу, коли вартість «горючки» збільшилась у два рази, про це годі було думати. Довелось галати, на що у першу чергу солярку витратити. Більшість господарників перевагу віддали «солідним» гектарам: їх площі, як ніколи раніше, все-таки втретє до настання морозів. А кукурудза, кажуть, холоду не боїться. Її дотепер збирають. Де комбайнами, де вручну. «Скільки вже врятували з-під снігу?» — «Ви про таке запитуйте? Хто це взимку веде облік осінніх польових робіт?»

Про те, що з королевою восени матимуть клопіт, спеціалісти знали ще навесні. Зерно лягло в ґрунт пізніше оптимальних строків: «Вишиї давно вже одшви...» А як було дотриматися графіка, маючи великий «хвіст» веснооранки?

До речі, нинішньої весни ситуація, схоже, знову повториться: спершу доведеться виорати 260 тисяч залишених гектарів, а тоді вже сіяти. Легко сказати...

Восени на переважній частині площ зерно кукурудзи мало підвищену вологість: за даними спеціалістів, на 10 — 12% більше норми. Знову постало питання про паліно. Королеві не погаланити навіть там, де прагнули її зібрати. Пригадує зустріч у господарстві села Липівка Томашпільського району. «Ви знаєте, чому ось це безкрає поле кукурудзи залишилось під снігом?» — запитував заступник голови правління, депутат обрання Микола Мельник. Щоб придати паліно, у господарстві (до речі, одному з краших) зробили «хлім конем»: продали свиней, але вирученими грошми розпорядитися не вдалося. «Хоч як перекопували податківців, щоб на деяких час відстрочили сплату заборгованості, нас не стали слухати. Всі кошти, що наліпили на рахунок, підімали в бюджет».

Селяни тим часом не дрімали: мішок на плечі, дай, Боже, сили. Кажуть, завдяки їх «старанням» кукурудзи у полі практично не залишилося. Комбайни косять одні стебла. «На жаль, сьогодні аграрнику простіше вкрати, ніж пристати на певні умови збирання врожаю, що їх пропонували в багатьох господарствах, — до-

вала, а потім віджигуватися, такий високий польовий дивіденд народиться, з яким і самому Президентів рапортувати не страшно. І летіли ці столиці до регіонів рекомендації-керування до діт — відвести площ під королеву якомога більше. Шкода, але майже кожного року кукурудзний пиріг вдається половинчастим: якщо обсягтися виходило більш-менш, то ось зібрати — завжди не вистачало грошей, пального, техніки чи ще якогось дідка. Значна частина качанистості входила у зиму — і на сніг відідали комбайни (якщо культуру тишком-нишком не зорвали). Минулий сезон не став винятком.

велося почути в тому самому управлінні сільського господарства. — Коли людям не виплачували зарплати (загальна сума заборгованості уже досягла 112,4 мільйона гривень, є факти затримки з виплатою три роки), вони можуть вилізти не тільки до кріджко...»

### Віник як жнивний аргумент

Зимове зернозбирання зовсім не те, що літнє, вважає журналіст з Кіровоградської області Ігор ШИРОКУН. Механізатор не встає о четвертий ранку, не поспішає давості до тракторної бригади. Ні тої потуги, ні пилілки. Нема проблем з підвезенням холодної води і триразовим харчуванням на полі. Приїде, виспавшись, комбайнер по незайманому нічному снігу до «носі» машини, обмсте вінчиком іній зі скла кабіни, замок запальничкою відіпріє — і вперед.

На Кіровоградщині цього зимового сезону порівняно з попереднім кукурудзи заморозили менше. Частково це спричинено довгою осінню, частково — більш розважливіми діями селян впровадженні традиційної пори польових робіт. Частину залишеного «на потім» зібрани ще в листопаді, далі була перерва на період влітти, після якої дехто продовжав вілразу дав старих роки — сільськогосподарській і календарній. Але найбільш

уперті добросовісно «підтягують хвости» і досі, як, скажімо, мешканці села з романтичною назвою Дівоче Поле, де зроблено ці змінки. Єдине, що втішає, — українські конструктори над комбайном попрацювали. «Лані» і на льоду не заносить, і в снігу вони не буксують. Іжраз для зимових живів. Та все одно механізатори ремствують: чому не навчили інженери сільгосптехніку сніг розгрібати на кшталт бульдозера... Хіба наший лодини догодиш?»

### Від невиконання податкового плану одна дорога — до зимового лану

А в Чернівецькій області зимове кукурудзяне поле використали для залюкування, аби поповнити казну. Деякі засоби масової інформації повідомили, що голова Черні-

вецької облдержадміністрації Теофіл Бауер має намір залучити керівників близько 100 підприємств — боржників перед Чорнобильським фондом до збирання врожаю качанистості в одному з господарств Кельменського району. Акцію планують провести на кшталт цивільно-польових навчань, що наробили галасу були ініційовані урядом влітку в Переяслав-Хмельницькому. У буковинському варіанті її учасникам мають видавати пайки та спецодяг. Завдяки цьому примусовому заходу передбачається одержати 2 мільйони 500 тисяч гривень надходжень до Чорнобильського фонду, що кінце потрібні для погашення заборгованості по ньому.

На початку управління агропромисловому комплексу облдержадміністрації Віталій Усик, до якого звернувся наш кореспондент Василь БАБУХ, випезгладану інформацію спростував.

Якщо голова облдержадміністрації й справді міг сказати таке, то робив це лише з профілактичною метою — настрахати боржників перед Чорнобильським фондом, повідом керівник аграрного управління.

В області увійшло в зиму понад двісті гектарів кукурудзи. Качани на зернових ділянках зібрано, тільки стебла стирчать. Стобівури подібноють і відправляють худоби на корм.

Втім, дехто таки не уникне карі. За незбирану кукурудзу, полениують в обласному управлінні АПК, деякі голови селянських спілок розпрацюються зі своїми посадами.

В. Д.  
Фото Ігоря ШИРОКУНА.

\*\*\*

І наступного сезону кукурудзи бути рятівником сільського господарства. З МінАПК зовдують цілі оцінки: назустріч президентським виборам настій королеви якомога більше. У загальнодержавному маштабі планується збільшити посіви під качанистостю на зерно до 1 млн. 477 тис. га.

### З наказу Міністерства агропромислового комплексу від 15 січня 1999 року № 7/7 «Про проведення науково-практичної конференції з питань виробництва зерна кукурудзи»:

З метою збільшення виробництва зерна кукурудзи, впровадження у виробництво енергозберігаючих технологій вирощування і зберігання кукурудзи та посіду перелових господарств... провести 27—28 січня науково-практичну конференцію з питань виробництва зерна кукурудзи у відповідності з програмою...

# ДО ОСТАННЬОГО КАЧАНА

Коментар

## За місце під соняшником

Те, що в сільгоспвиробництві, власне, як і скрізь, музику замовляє не скрипаль і навіть не диригент, на одієжиркомбінатах зайвий раз переконалися і цього року. Майже всі вітчизняні підприємства галузі опинилися в злимовому становищі. Без сировини простояють не лише олійні, через незначителість яких бюджет отримав торік 300 млн. грн. Ліхонасиль миловарів, що забезпечують тепер країну туалетним милом «Made in Ukraine» лише на 6% від потреби. Стоїть пиша на маргаринових комбінатах. Їхні потужності використовуються у кращому разі на 20%. За перші 10 місяців минулого року там видали на-гора на кожного жителя країни аж по 124 грами маргарину. За законами ланцюгової реакції, без цього життєважного продукту ледь жевріє димок над трубою хлібопекарів, кондитерів. Водночас майже половина виробленого соняшнику опинилася за кордоном. Культура активно завантажує іноземні промислові потужності, створює додаткові робочі місця, приносить за кордоном прибутки. Результат цілком прогнозований. Ще задовго до початку сезону переробки сценарій доволі інформативний — вітчизняний виробник було складено. І не на користь останнього.

### Раунд перший: а рефері — куплений

За умов повсюдної бартеризації соняшник став на селі справжньою валютою. Він і горючикою допомагає розкритися, і запчастинами. Запобіжники працюють з ним комерсанти. Врожай купується на пш. Натомість хлібороби отримують матеріально-технічні ресурси. Стратегічне насіння приваблює підприємницькі структури тому, що з реалізацією культури жодних клопотів. З руками відірвати і на зовнішньому ринку, і на внутрішньому. Звісно, для країни вигідніше, аби соняшник перероблявся на вітчизняних потужностях. Тоді і ахоложень до бюджету більше, і широті щинний білковий корм для тваринництва — в країні осідає. А головне — з'являються додаткові робочі міста. А за бахання, мотана і олію експортувати. Попит на неї також чималий. Хоча, звичайно, закордонно ліпше, щоб Україна — поки що друга після Аргентини за обсягами виробництва соняшнику держава — реалізувала сировину. Західний партнер свою зацікавленість від-

стоювати вміє. Чим вони там нашого посадочку улещували — невідомо. Та правила гри, якими керується ринок, з'ясувалося, знову «шиті на іноземця».

### Раунд другий: удар нижче пояса

Численним підприємницьким структурам, в руках яких опісля жнив і сконцентрувалася більша частина насіння врожаю-98, завантажувати стратегічного сировинного вітчизняну переробку стало економічно невигідно. Арифметика нехитра: якщо комерсант реалізує її в Україні, з нього «стрижуть» 20% ПДВ, якщо експортують — ця п'ята частка від вартості товарної партії осідає в його кишені. За таких обставин продавати продукцію на внутрішньому ринку погодиться хіба що меценат. Урядові розклади зробили нашенського переробника хлопчиком для биття. Навіть на підприємствах, де мали гроші, щоб закупити сировину, і бахання працювати, нудьгували без роботи.

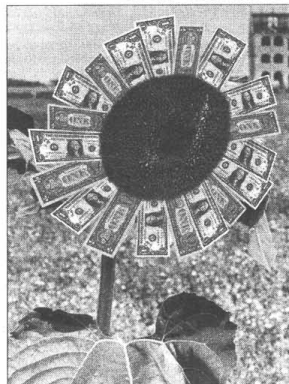
### Раунд третій: мордобій

Водночас життєдайна сировина привмвала до портів. Експортний пік припав на листопад. Тоді для транспортування було задіяно 4 тисячі вагонів-зерновозів, кожен з яких зматен перевезти 60 тонн збіжжя (жоден лише уявити астрономічність суми, яка не повинна державну казну, і кількість додаткових робочих місць, яким раділи за кордоном). До речі тоді, окрім сировинного дефіциту, переробні підприємства потерпали від ще одного — вагонного. Це добро так само надійно осіло в руках бізнесменів. Вони, подекуть, добили про нього більше, ніж про власні джипи, готові були за один зерновоз сілчувати щодоби 100 гривень просто, щоб, либонь, не випустити з рук цінну рухомо одиницю. Втім для справжнього посередника, який тонну соняшнику брав навесні за бартером (в обмін, приміром, на дизельку) по 125 — 250 гривень, а пропавав по 235 доларів, такі витрати — дрібниця. Вистачить і з керівним залізничником поділитися, і чиновника у високому кабінеті купити. Переробні виробництва і в цьому відношенні капіталістичного змагання виявилися слабким супротивником. Такого грошового люфту вони, шкода, не мають.

### Нюкаут

Какуть, соняшник реалізується на зовнішньому ринку і країна виграв, бо отримувала валюту. Відмова для небажання. Про «користь» вивезення сировини свідчить ось що: за три останні роки обсяги експорту насіння зросли в 11 разів. Одночасно рентабельність олійної галузі впала у 13. До того ж значно більше «зелені», ніж експортний «навар»

Золота квітка така золота, що аж «позеленіла»



вітчизняного бюджету, виділяє в трубу, коли доводиться купувати закордонне. У перелік імпортованого — маргарин, вироблений, до речі, переважно з нашої сировини. Торік за перших 10 місяців його завезли на 24 мільйони доларів. 90% мільярдів у торговельній мережі — іноземного виробництва. Є в цьому списку і олія, виготовлена також із українського насіння. Тим легше забувним виробникам привички споживача до своїх товарів за дефіцитом аналогічного українського. На нашому ринку щодо цього закордонно відірватися багатобачуючі перспективи.

Галина СТЕБЛИК.  
Колаж Володимира КИСЕЛЬОВА.

## Ти тільки не заглухни серед поля, товариш трактор!

Актуально

Уже наприкінці лютого трактори, плуги та культиватори, завантажені пшеницею, вирушають у південні регіони. А на початку березня, якщо не підкаже погода, і в усієї території. Готувати сани влітку — не наш сценарій. Добре, щоб взимку до старої техніки руки дійшли. Та навіть в холодну пору дійдуть не скрізь. Грошей на рахунок сільгосппідприємств — наче виметено. Здебільшого залишилися лише борги. Кабін в на початку січня пообіщав перерахувати з резервного фонду (який, до речі, створений для фінансування ліквідації наслідків наводнів, землетрусів та інших негараздів) 50 мільйонів гривень на ремонт лантаних-перелатаних агрегатів. Уряд від даного слова не відмовляється. Але й гроші не перекаже. Якщо керуватися торішнім досвідом, коштів найдется ще половина від обіцяного, але 100 тоді почекає ще пару місяців. 1998 року зі 170 мільйонів гривень, повідомляється офіційно, галузь отримала 50 мільйонів. І надходити вони почали наприкінці лютого.

Та навіть якщо припустити неможливе: перекажуть усе, а селяни усе й отримають, таким мізером ситуацію з технічним забезпеченням навряд чи можна змінити докорінно. У більшості агропривибиттів вона, йшла на семінарі щодо перспектив розвитку машинно-тракторного парку, одним з організаторів якого виступив Комітет Верховної Ради з питань аграрної політики та земельних відносин, — хоч сам до плуга ставай. В арсеналі АПК тільки 29% сільгосптехніки з невивороненим ресурсом. З 360 тисяч тракторів від'їздили все 211 тисяч.

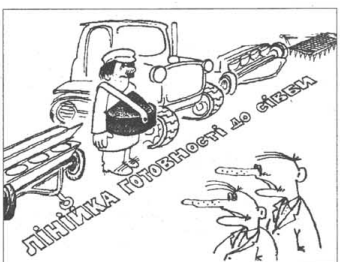
З зернозбиральними агрегатами, які треба також готувати, це сугутніше. Принаймні, тепер. З 76 тисяч кораблів ланів, що борознили поля торік, вивлено тримаються на колесах 10,8 тисячі «Нив», 8 тисяч «Донів», 2,7 тисячі «Джон Дірів» з «Кейсами». Через комбайновий дефіцит жнива, відомо, затягнулися до білих мух. Порушення агротехнічних строків

збирання, за підрахунками Аграрного інституту, призвело до втрат 10–12 мільйонів тонн пшениці та соняшнику. Іншими словами, на хліборобській ниві загубилося 1–1,2 мільярда доларів.

Прогнози на майбутнє ще песимістичніші. Сільгоспмашини оновлюються повільніше, ніж перетворюються на металобрухт. Якщо не розпочати кардинального «омолодження», приміром, комбайнового парку, вже у 2003 році прогнозується 10-мільйонний вал зернових (торік зібрав 16,5 млн. тонн). Держбуді передбачає на виготовлення нових вітчизняних сільськогосподарських агрегатів 520 мільйонів гривень. Не розженешся.

Учасники семінару все намагалися визначитися, яким технічним шляхом країні прямиувати: чи купувати іноземну техніку, чи, може, варто робити ставки лише на власне виробництво. У суперечках, відомо, народжується істина. Дещо несподівана пропозиція вилізла в кулаках. Торік живнування іноземною технікою обійшлося товаровиробникові у 6 мільйонів тонн пшениці з збирання 13,6 мільйона. Чи не краще відшукувати бакаючих помічників серпачів? І дешевше, і безробітний бій.

Іван ЛАЗНОК.  
Мал. А. АНДРЕЄВА.



## Льонарів доконали мотузки

Проблема

Ще три роки тому на тлі економічної агонії більшості промислових підприємств Сумської області Баніцький льонпереробний завод, що на Глухівщині, вважався ледь не казковим оазою благополуччя. Тризмінна робота протягом одинадцяти місяців, солідна зарплата додавали людям оптимізму.

Однак нині майже половина працівників підприємства подалася шукати кращої долі на стороні: одні отаборилися на навколишніх ринках, інші поїхали на заробітки до країн близького зарубіжжя. Відповідно до ситуації й настрій у директора заводу Віталія Завали.

Ще рік тому мені навіть у найстрашнішому сні не приснилося б, що комуся забачиться занаястися «золотомосів» галузь. Адже один гектар посіву льону в середньому дає близько тисячі доларів чистого прибутку. Це без урахування лляної олії, яка на світовому ринку шиниться ледь не на вагу золота. Воїстину, що маємо — не беремо. За переробний сезон 1997–1998 рр. ледве спромоглися виробити 67 тонн волокна, здебільшого завдяки запасам, накопиченим за попередні роки. Шо нас чекає далі — навіть думати не хочеться, адже нині піл льоном у районі лише 230 гектарів землі. Цього вистачить на неповні три місяці роботи, та й то за однієї зміни. Для нас це катастрофа.

— В такій само ситуації опи-

нилося нині льонарство області, — бідається голова обласної асоціації «Сумиліконоплером» Микола Кокур. — Якщо у кращій році на Сумщині засівали понад вісім тисяч гектарів льону, то тепер посіви «сухили» впритул. Торік деякі господарства вивисали цю культуру лише на 5–8 гектарах, аби тільки утримувати в «формі» техніку.

А ось у місцевому КСП імені Червоної Армії, розташованому у тих-таки Баничах, де піл льон шорічно відводили до двохсот гектарів, усе техніку законсервували ще позаторік.

— Це було правильне рішення, — переконаний голова КСП Петро Гуреш. — Немає ні сил, ні бахання рвати жили за спасибі. Адже суміжники почали розраховуватися... прасками, кавомолками, гумовими чобітками, кашками, навіть мотузками. Ось і уявляється терпач. Мотузки не доконали. Інакше хіба використав би в господарстві льон? Сам упрявся б у воза і возів його на завод, бо не найрентабельніша з усіх технічних культур на Сумщині.

На початку минулого року, коли тодішній міністр АПК Юрій Карасик від імені галузі пообіщав льонарним доতাю в розмірі 1200 гривень за кожний посіяний гектар, у селі і переробників області зажерва на длі, що держава нарешті повернулася обличчям до їхніх проблем. Однак обіцянка, як і сотні попередніх, на жаль, виявилася лише обіцянокою.

Владислав ЖМУРКОВ.  
Сумська область.



# Час позбутися ілюзій



Про те, що нас турбує

**У**часть у європейській інтеграції — реальна можливість для України розвиватися в руслі передових візій і тенденцій, а також шанс подолати згубне для країни відставання у суспільно-економічному розвитку, спричинене тривалим ко-  
лізаційним минулим нашої держави.  
Інтеграційні процеси в Європі, що знаходять вияв у нинішньому становищі Євро-  
пейського союзу і відповідних економіко-політичних змінах, свідчать про тенден-  
ції глобалізації світового економічного розвитку. Але, беручи участь у світових ін-  
теграційних процесах, необхідно усвідомлювати неоднаковість значень, що їх не-  
се глобалізація для країн розвинутих і тих, які розвиваються. Лише за умови ро-  
зуміння реальних шансів України в балансі світових інтересів можливий реаліс-  
тичний, позбавлений ідеалізації й романтизму підхід до здійснення стратегічного  
для України курсу на інтеграцію до світової спільноти.

## Глобалізація «йде за планом»

Глобалізація світової економіки — процес закономірний і аж ніяк не стихій-  
ний. Існують міжнародні структури, заці-  
кавлені у глобалізації, які всіляко сприя-  
ють прискоренню інтеграційних процесів  
у світі. Лідирують серед таких організацій  
Міжнародна торгова палата (МТП),  
Всевітня неурядова організація бізнесу,  
створена 1919 року з штаб-квартирою в  
Парижі. Україна представлена в МТП з  
минулого року Національним комітетом,  
який створено на базі Українського сою-  
зу промисловців і підприємців (УСПП).

Програми цієї МТП — сприяння від-  
криття міжнародній торгівлі та інвести-  
ційній системі, а також поширення рин-  
кових відносин у всьому світі. Провідна  
засада організації — «бізнес без коро-  
нів». Нині МТП представляє на світових  
ринках інтереси тисяч компаній та асоціа-  
цій з більш як 130 країн світу, а також  
сприяє поліпшенню умов ведення біз-  
несу на міжнародному рівні та на рівні  
окремих держав через національні комі-  
тети, легально лобіруючи інтереси бізнесу  
у владних структурах.

МТП розробляє нові принципи  
міжнародного законодавства і правила  
гри на світовому ринку, надає різнома-  
нітні послуги. Найважливіша — Міжна-  
родний арбітражний суд МТП, де протя-  
гом року слухається понад 100 справ.  
МТП здійснює також довготермінове

протитування фінансово-економічної  
ситуації на світових ринках. І, на відмі-  
ну, скажімо, від Міжнародного валютно-  
го фонду, максимально полегшує своїм  
членам пошук ділових партнерів, надаю-  
чи послуги унікальної глобальної інфор-  
маційної мережі World Chambers Net-  
work. Служба комерційних злочинів  
МТП проводить перевірку ділових парт-  
нерів, надає інформацію щодо можли-  
вості стати об'єктом злочину з боку злочин-  
ців у конкретній ситуації.

## Показання до застосування

Початок глобалізації як масштабного  
історичного процесу знайшов прояв у  
виникненні й розвитку транснаціональ-  
них корпорацій (ТНК), які стали чи не  
найефективнішою та життєспроможні-  
шою формою масштабної організації  
спільного бізнесу і виробництва (коопе-  
рації). З кожним роком переважання  
ТНК у структурі світової економіки стає  
делами вагомим. Відомості про злиття  
фірм, компаній, фінансових корпорацій,  
що розташовані подеколи на різних кон-  
тинентах, надходять мало не щодня.  
Глобалізація — то магістральний напрям  
розвитку світової економіки і стрімкого  
технологічного прогресу.

Найважливішою умовою переходу до  
глобальної економіки затвердженого для  
президент МТП Гельмут Махер називає  
когерентність політики всіх держав сві-  
ту. Тобто держави повинні діяти за єди-

ною концепцією, злагоджено й синхро-  
но. Тільки тоді сукупність окремих наці-  
ональних економік спроможна перейти  
у нову якість — у глобальну єдину еко-  
номічну систему.

Чи здатна Україна діяти в режимі ко-  
герентності? На сьогодні, на жаль, ні.  
Зовсім не через низькі макроекономічні  
показники. Погодженість, як множин-  
ність усвідомлених дій окремих вико-  
навців, зумовлена визнанням взаємної  
відповідальності, усвідомленням спіль-  
ності й важливості поставленої мети.  
Співучасть України у найважливіших сві-  
тових економіко-політичних процесах  
можлива за виконання двох ключових  
умов, які є пріоритетами МТП. По-пер-  
ше, світогляд панівної еліти і державного  
апарату має бути приведено до відпові-  
дності до економічних реалій. По-друге,  
в Україні треба створити законодавчу базу,  
необхідну для безпроблемного ведення  
бізнесу, сприятливого інвестиційного  
клімату. Лише після усунення диспро-  
порцій у загандних сферах Україна може  
активно і практично безперешкодно бра-  
ти участь у світовій торгівлі, залучати за-  
рубіжні інвестиції, одержувати консул-  
таційні експертну підтримку світової  
спільноти.

## Протипоказання

Природно, що глобалізація здійсню-  
ється виключно в інтересах транснаціо-  
нальних корпорацій (ТНК). І тільки ок-  
ремі ефекти, що супроводжують глоба-  
лізацію, йдуть на користь суспільствам і  
державам — приміром, ліквідація бідно-  
сті.

Домінуючим у ТНК є капітал США,  
Великобританії, Німеччини, Канади,  
Франції, Голландії, Італії, Південної  
Кореї, Китаю, деяких інших країн. Та  
ж ніяк не України. Чи зможемо ми,  
приєднуючись до ТНК — іншого шляху  
інтеграції у світову економічну сис-  
тему просто не існує — повною мірою  
захистити свої інтереси? Очевидно, ні.

У Женевській діловій декларації (опри-  
люднена наприкінці минулого року)  
Гельмут Махер заявив, що у світі відбу-  
вається глобалізація пропозицій, але не  
попиту. Тобто зростання виробництва і



послуг транснаціональними корпораці-  
ями стримується місткістю вже опанова-  
них ними ринків. Для подальшого еко-  
номічного зростання треба мати нові  
ринки збуту. А перепону на шляху ро-  
зширення ринків є система національ-  
но-територіальних держав, які намагаються  
за допомогою тарифно-податкового ре-  
гулювання захистити свої економіки від  
надмірного імпорту. Тому МТП порушує  
питання про створення ділових наднаці-  
ональних структур і про те, щоб звести  
до мінімуму втручання національних  
урядів до ринкової економіки.

Крім дерегуляції, глобалізація ринків  
апріорі передбачає уніфікацію експор-  
тно-імпортних законодавств окремих  
держав. При цьому кордонні стають  
прозорими, а захисні механізми націо-  
нальних економік — звідси квоти, тари-  
фи, мита — або демонструються, або міні-  
мізуються до рівня, диктованого ТНК.  
За умови взаємної відкритості націо-  
нальних економічних просторів безпе-  
речно вилоту матимуть держави, еко-  
номіки яких орієнтовані на експорт і ма-  
ють позитивний торговий баланс. Це  
«велика сімка», європейські країни, лі-  
дери Південно-Східної Азії.

(Закінчення на 12-й стор.).

Фото

Богдана МАСЛЯНИКА.

Чому ламінована  
деревностружкова плита вітчизняного  
виробництва припадає пилком  
на заводських складах



## Проблема

**Л**амінована деревностружкова плита є тепер чи не основним матеріалом для виробництва ме-  
бел та оздоблення приміщень. Затею вона і  
наш, український, ринок і, звісно, дедалі частіше  
ніж імпортується, її використовують у нашому ме-  
беловому виробництві та інших сферах.

Чому так стається? Причина доволі банальна: укра-  
їнський ринок буквально затоплений дешевими ім-  
портними плитами. Різниця в цінах між вітчизняни-  
ми та імпортованими становить у середньому 15–20 від-  
сотків. Звісно, не на користь української. Однак ха-  
рактерний стрих: більша собівартість вітчизняної  
плити зумовлена саме малими обсягами виробництва  
— 5–10 відсотків — від потужностей, а не технологі-  
чними причинами. Вітчизняні виробники у змозі ви-  
готовити ламіновану плиту європейської якості. І  
навіть ліпшу від тієї, яку завозять до нас, скажімо, з  
Польщі.

Потужність наявних в Україні ДСП дає змогу шо-  
року виготовляти 7,4 мільйона квадратних метрів  
плити. Зокрема, на ВАТ «Надвірнянський лісоком-  
бінат» — 3,6 мільйона, на Костопільському домобу-  
дівному комбінаті — 2,3, на київській фірмі «Аверс»  
— 0,7 і на заводі оздоблення плит «Осмолода» — 0,6  
мільйона квадратних метрів.

Позаторік ними випущено і реалізовано лише  
0,98 мільйона квадратних метрів. Тобто 13 відсотків  
від наявних потужностей. Торік — лише чотири від-  
сотки від можливого.

Про це йшлося у зверненнях керівників підпри-  
ємств до голови Івано-Франківської облдержадмі-  
ністрації Михайла Вишиванюка та тодішнього  
першого віце-прем'єра-міністра Анатолія Голубченка.  
Після того М. Вишиванюк звернувся зі спеціальним листом до  
Кабінету міністрів, де, зокрема, зазначив, що про-  
дукція ВАТ «Надвірнянський лісокомбінат» відпові-  
дає стандартам європейської якості. Тим паче, що  
тепер тут займаються конкретними справами для  
подальшого підвищення якості продукції за рахунок  
інтеграції виробництва. Однак українські виробни-  
ки, незважаючи на всі зусилля, не мають змоги  
збільшити обсяги виробництва, а отже і зменшити  
собівартість продукції до бажаного ринкового рівня.

Ось чому облдержадміністрація просила Кабмін  
заввадити ввізне мито на імпорту ламіновану  
плиту розміром 15–20 відсотків від її вартості. Оче-  
видно, що пропозицію аналізував Анатолій Голуб-  
ченко. Бо саме він доручив Мінпромполітики, Дер-  
жжителю, МЗЕТоргу і Мінекономіки розглянути  
подані матеріали і в разі потреби подати узгоджені  
пропозиції у встановленому порядку. Ще 13 серпня  
минулого року Державна митна служба своїм листом  
запевнила Мінпромполітики, що питання про запро-  
вадження ввізного мита на ламіновану плиту буде  
розглянуто на черговому засіданні митно-тарифної  
ради.

Проте рік закінчився, а з того приводу, як у на-  
роді кажуть, навіть кіт не ваявся. Ввезення з-за

кордону ламінованих деревностружкових плит три-  
ває. А вітчизняне виробництво цієї продукції прак-  
тично паралізовано. Хоча саме запровадження мита  
дасть змогу українським виробникам успішно кон-  
курувати на внутрішньому ринку із зарубіжними  
фірмами, які поставляють в Україну свою про-  
дукцію. Тим паче, що вже сьогодні ламінована плита,  
яку виробляють у Надвірній, за технологічними па-  
раметрами нічим не поступається перед імпортом.  
До речі, шкільні меблі, виготовлені СП «Промінь-  
Галичина», якими укомплектовано класні кабінети  
реконструйованої школи в селі Костоборові Черні-  
вецької області, високо оцінив Президент України  
Леонід Кучма, котрий побував на презентації від-  
новленого навчального закладу. То чому б не під-  
тримати прагнення і вміння надвірнянських меблю-  
вників на державному рівні. Адже запровадження  
ввізного мита на імпорту плиту урятує вітчизняно-  
го виробника, дасть йому змогу не тільки бити гос-  
подарем на внутрішньому ринку, а й вийти на євро-  
пейський.

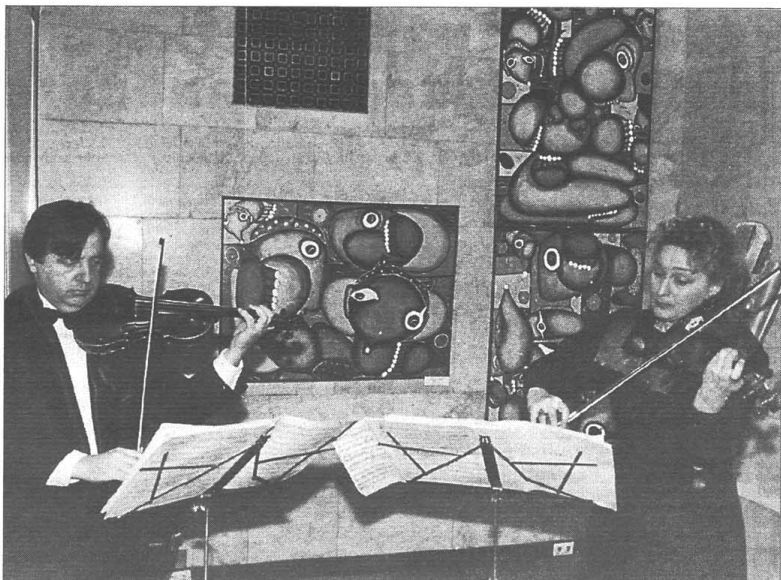
І якщо держава зважиться на такий крок, то іс-  
тотно підтримає вітчизняних експортерів. Бо хоч би  
як там було, саме вони своїми товарами роблять Украї-  
ну званою у світі.

Не менш позитивне також і те, що ВАТ «Надві-  
рянський лісокомбінат» добре забезпечений сирови-  
ною для безперерйного виробництва ламінованої  
деревностружкової плити. Довкола нього працюють  
багаті на деревину та відходи з неї дерлужисті —  
Верховинський, Ворохнянський, Делятинський, Со-  
лотвинський, Коломийський, Снятинський і, звіс-  
но, Надвірнянський.

Тож не загубимо молоду в Україні плитну галузь!

Дмитро ІВАНЧУК,  
інженер відділу технічного контролю  
ВАТ «Надвірнянський лісокомбінат»;  
Микола ПІТЛЮК,  
працівник надвірнянської райгазети  
«Народна воля».

Івано-Франківська область.



## Меридіан як коло навколо серця

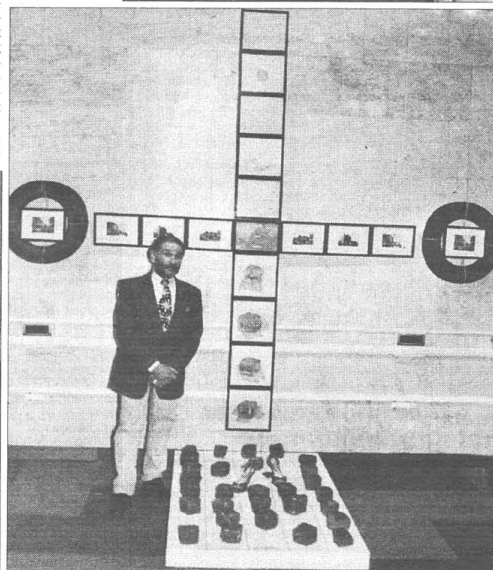
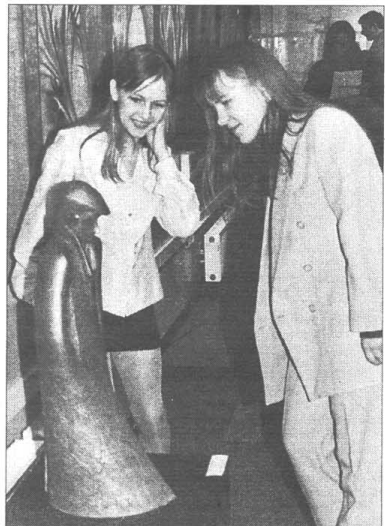
(Початок на 1-й стор.).

Сутність проекту-виставки проявлялася, коли відвідувачі ближче знайомилися з учасниками та їхніми роботами (живопис, графіка, скульптура, інсталяція). Герої проекту з'їхалися до Києва, а минулого разу — до Чернівців, з усіх куточків Землі (США, Канади, Франції, Німеччини, Ізраїлю, Росії, Литви, і, звичайно, з України). У цьому знову-таки прочитувалася щемлива, радісна, архайчна і завжди нова тема повернення до себе, до чогось такого глибоко свого...

Недаремно композиція «Буковинський хрест» Броніслава Тутельмана притягувала стільки уваги. А в ній — і червоне сонце, і старі знімки, і стоптани на знаменитій чернівецькій бруківці червоні босоніжки... Утім, цікавих робіт було дуже багато. Приміром, неможливо було пройти повз філософські скульптурні образи Святослава Вірсти, естетські фотографії Володимира Конева, яскраві літографії Симона Окштейна, картини Едуарда Бельського, подібні до кольорових мрій, й присвячений тому самому П. Целану дивовижний за задумом твір Лариси Пішії... Трикрапка — а отже, чимало інших не менш достойних робіт, про які не гадали.

Пафос ораторів, обов'язковий на презентаціях, здавався тут доволі органічним. Вступні слова змінилися музикою скрипок. Малими діями в основному дійстві вернісажу стали спілкування добрих друзів та мізансцени знайомств, які зазвичай супроводжують такого роду заходи. Гості до залу потрапили несподівано. Тому фотокори та телевізійники губілися, не знаючи, кому з «об'єктів» надати перевагу. Відомий конференсьє Василь Ілашук (до речі, теж буковинець за походженням) під час прологу до виставки представив ціле гроно присутніх у залі неординарних особистостей. Однак людей із знайомими всім обличчями на вернісажі зібралось значно більше, ніж їх значилося у скромному списку ведучого.

Ольга КЛЕЙМЕНОВА.  
Фото Юрія ВЕНГЕРЕША.



# Престиж визначається не маркою персонального авто

На запитання  
кореспондентів «ГУ»  
відповідає луцький  
міський голова  
Антон Кривчицький

## Самоврядування

### Влада — це насамперед кадри і гроші

— Сучасна українська модель самоврядування. Якою мірою вона дає змогу місцевій владі скористатися своїми повноваженнями?

— Як на мене, то прав у нас достатньо, — почули ми від Антона Федорівича. — Бо що таке влада? Насамперед — це кадри і гроші. Про кадри якось самі дбаємо, а ось з грошима — гірше.

— Закладаєте до бюджету одні цифри, а насправді все скромніше?

— А Річ навіть не в тому, хоча бюджетний дефіцит постійно дається взнаки. Мають, більше біді від отих «плаваючих» нормативів, коли не знаєш, що тебе очікує завтра.

Скажімо, сьогодні в Луцьку збирають половину всього земельного податку, який дає область. Бо ми протягом кількох років зробили інвентаризацію землі, запровадили її грошову оцінку, поділили міську територію на певні зони. Отож коли нам довели планову цифру — один мільйон гривень, ми збирали два з половиною мільйона гривень земельного податку. Та вже наступного року нам збільшили плановий показник до двох з половиною тисяч. Ми досі чотирьох мільйонів. Потім дійшли до п'яти з половиною мільйонів. І нам згори «пускають» таку планову цифру. Та збирати більше ми вже не маємо звички, отже — все віддаємо державі.

Я веду до того, що підходи до формування місцевого бюджету мають заохочувати роботу місцевих органів, а не відбивати бажання працівників. Щоби ми на кілька років наперед знали: стільки маємо віддати державі, а решта — зостається у міській казні.

А то доводилося до абсурду: один випускає резерви, думає, де яку гривню-другу взяти, — і нічого з того не має. А другий з року в рік сидить на бюджетних «дотаціях» і біди з того не робить.

— Та досить навіть побіжного ознайомлення з Луцьком, щоби зрозуміти: тут не чекають «мани небесної» зі столиці.

— Самі шукаємо вихід з кожної скрутної ситуації. Бо в Києві нікого не цікавить, що в Луцьку чи Ковелі прорвало теплопостачальний і цілий житловий квартал залишився без тепла. Чи те, що немає чим вивозити сміття. То наші проблеми — і маємо їх розв'язувати. Ніхто нам нічого не дасть і за нас не зробить. Тим паче — в нинішній ситуації.

Ось подивімося, що маємо з будівництвом. Тепер у Луцьку шороку здають «під ключ» від 700 до 900 квартир.

— Якщо нам не зрадіє пам'яті, то у 80-х роках ця цифра довігла і двох з половиною тисяч.

Воно то так, але тоді понад 80 відсотків коштів, вкладених у житлове будівництво, — то були гроші з бюджету. Сьогодні держава для будівництва, принаймні в Луцьку, не дає ані гривні. Працюємо в основному за рахунок підприємств та організацій, майбутніх власників житла. Частково залучаємо й позабюджетні кошти, які ми навіть отримуємо від продажу землі, від плати за оренду. Інколи навіть беремо кредити.

У такій спосіб боляй трохи зменшено житлову проблему, яка доволі болюча для Луцька. Як, зрештою, і для будь-якого обласного центру. Окрім того, не треба забувати, що кожний працюючий будівельник, так би мовити, дає роботу чотирнадцятьом суміжникам. Бо всяка будова потребує і цементу, і цегли, і металу, і стolarsьких...

— Луцьк належить до тих міст, де чимало іноземців, які прибувають в Україну з Центральної та Західної Європи, отримують перші враження про нашу країну. І не, певня річ, не можна ігнорувати. Тим паче, що перебування кожного іноземця в місті — це додаткові надходження до міської казни.

— То правда. Тому ми й поставили собі за мету: повністю ліквідувати старезні приміщення у старій частині міста.

— Але всі вапні попередники, як то кажуть, зламали на аму зухи. Хоча вони також були не ликом шиті.

— То що каже, що то легка справа. Аж ніяк! Та мусимо з тим упоратися, якщо хочемо жити в європейським місті.

Потім — дороги. Бо то, без перебільшення, — обличчя міста і його господарів. Ми начебто опорядкували-реконструювали центральну частину міста. Тепер беремося за інші райони, бо там також живуть наші люди. Звісно, उस треба робити з розумом, делятливо, щоби зберегти карби попередніх століть, залишені нашими попередниками-зодчими. Щоби місто мало своє привабливе обличчя. І ще одне. Сьогодні маємо в Луцьку три університети і п'ять інститутів. Тобто місто стає і студентським центром Волині, і науковим. І що тенденція маємо всіляко підтримати.

## Як луцький підшипник став «американцем»

— Без солідних інвестицій зробити не практично неможливо.

— Ми це розуміємо, хоча, самі знаєте, інвестори, а тим паче — іноземці, не поспішають укладати власний капітал у нашу економіку.

— І все-таки нам дещо вдалося зробити. Скажімо, прийшов на підшипниковий завод інвестор зі Швеції — і фінансова ситуація на підприємстві відразу поліп-

шилася. Хоча є проблеми зі збутом продукції, особливо — в Росії, яка зостається найпершим покупцем луцьких підшипників. Але шведи відкрили «коридор» для української продукції і за океан, у США.

Великий пакет акцій в акціонерному товаристві «Луцький завод виробів з пластмас» купили словаки, після чого тут з'явилися нові сучасні лінії, буквально ожилі виробництво. За значної підтримки іноземного капіталу з'явилася і фабрика «Баніта».

Міська влада всіляко сприяє іноземним інвесторам, звісно, в рамках вітчизняного законодавства, якщо це в інтересах нашого міста. Тому і перший банк зі стопроцентним іноземним капіталом — польський — з'явився саме в Луцьку. До речі, від його прибутків міська казна отримала більше податкових надходжень, ніж від усіх вітчизняних банків та їх філій, які працюють у нашому місті. І це також інформація для роздумів. Особливо для тих, хто з присутністю іноземного капіталу в нашій країні ладен пов'язувати мало не всі українські біди й невдачі.

## Не обминути сироту й каліку

— У Луцьку, як і в будь-якому місті, є чимало людей, яким немає за що купити навіть куска хліба. І заробити на їжу вони не можуть. Якось їм допомагати?

— Три роки тому ми створили міський соціальний центр, де щодня мають змогу пообідати 150 бідних людей, яким нізвідки сподіватися на допомогу. Деяким з них навіть ставляємо обід на домену.

Вітку також годують щодня понад двісті дітей-напівсиріт. Маємо і центр з надання гуманітарної допомоги. Допомогаємо бідним, чим тільки можемо: одягом, ліка-

ми, овочами, картоплею... До речі, в центрі можуть і посприяти, і полагати взути.

— Де берете гроші?

— В основному — з позабюджетних фондів.

— Доводилося чути, що ви як мер користуєтеся «жигулями» дев'ятої моделі.

— Користувався, але кілька тижнів тому поміняв, бо вже покласти ламалися. Як на мене, то престиж керівника визначається аж ніяк не маркою його службового автомобіля. Та й узагалі мерів міста треба частіше виходити «на люди». І з салону службової машини, і зі службового кабінету. Тоді, повірте, і проблем буде менше.

Для усіх нас.

Торік у Луцьку на 103 відсотки збільшується зростання промислового виробництва. Попри несприятливу загальнодержавну економічну ситуацію, 1999 рік для міста має стати переломним, значна частина підприємств переїде до нарощування обсягів виробництва. Для того в Луцьку є великі резерви. Зокрема, на деяких підприємствах зростання виробництва очікується в два-три рази. Передумови для цього створено на підшипниковому заводі, картопле-рубальному комбінаті, належно повинні працювати автомобільний завод, взуттєва фабрика, підприємство «Волекс» та інші. Є всі можливості вийти на рівень до 25 відсотків промислового зростання порівняно з минулоріччям. Буде добудовано дві школи, не менш як 800 сімей справлять новосілля в нових житлових будинках.

З мером Луцька розмовляв Богдан БЕРЕКЕТА, Володимир КРАСНОДЕМСЬКИЙ.

## Заробили, та не отримали

### Затримки виплати заробітної плати по Україні \*

Усього по Україні в тому числі:	на 1 січня 1998 року		на 26 грудня 1998 року		на 1 січня 1999 року		на 11 січня 1999 року		на 16 січня 1999 року	
	Загальна сума заборгован.	6497.8	Загальна сума заборгован.	6643.1	Загальна сума заборгован.	6518.3	Загальна сума заборгован.	6614.8	Загальна сума заборгован.	6689.1
по бюджетних організаціях	716.8		997.0		960.2		989.9		971.9	
по небюджетних організаціях	4191		5646.1		5558.1		5624.9		5717.2	
По всіх підприємствах і організаціях терміном:										
— до місяця	416.1		513.5		483.7		457.5		509.6	
— від 1 до 2 місяців	429.7		477.3		461.9		471.6		477.3	
— від 2 до 3 місяців	507.4		545.3		539.3		557.2		544.7	
— понад 3 місяці	355.4		5107.0		5128.4		5128.5		5157.5	

### ЗАТРИМКИ ВИПЛАТИ ЗАРОБІТНОЇ ПЛАТИ ПО УКРАЇНІ

за станом на 16 січня 1999 року  
за всіма організаціями і установами

(тис. грн.)

Назва	Загальна кількість випадків	Загальна сума заборгованості	Прострочена заборгованість у заробітній платі з причин							
			відсутність коштів на коррахунку банку		відсутність коштів на рахунок підприємств, установ, організацій		відсутність грошей в банках у зв'язку з несвоєчасним завершенням з вини рег. управ. НБУ		інші причини	
			кількість	сума	кількість	сума	кількість	сума	кількість	сума
Республіка Крим	3400	269396.0	0	0.0	3153	268510.8	0	0.0	247	885.2
Вінницька	14188	203088.0	0	0.0	14188	203088.6	0	0.0	0	0.0
Волинська	5054	137979.5	0	0.0	5038	137885.9	0	0.0	16	93.6
Дніпропетровська	117655	636401.7	0	0.0	11734	636227.8	0	0.0	21	173.9
Донецька	19780	967925.2	32	277.1	19736	967638.4	0	0.0	12	9.6
Житомирська	16031	180241.4	0	0.0	15920	179888.7	0	0.0	111	352.7
Закарпатська	1801	54862.6	0	0.0	1801	54862.6	0	0.0	0	0.0
Запорізька	18809	254952.0	0	0.0	18772	254900.2	0	0.0	37	51.8
Івано-Франківська	2364	136370.0	0	0.0	2364	136370.0	0	0.0	0	0.0
Київська	3845	233918.1	0	0.0	3823	233877.3	0	0.0	22	40.8
Кіровоградська	12869	193450.6	0	0.0	12869	193450.6	0	0.0	0	0.0
Луганська	12126	609209.4	0	0.0	11963	608363.7	0	0.0	163	845.7
Львівська	24025	288581.2	0	0.0	23465	287756.2	0	0.0	560	825.0
Миколаївська	3529	195725.9	0	0.0	3372	195052.2	0	0.0	157	673.6
Одеська	7483	205624.1	0	0.0	7083	205213.4	0	0.0	400	410.7
Полтавська	3754	234966.3	0	0.0	3753	234965.4	0	0.0	1	0.9
Рівненська	13492	144188.5	0	0.0	13492	144188.5	0	0.0	0	0.0
Сумська	1616	204081.0	0	0.0	1609	204014.3	0	0.0	7	66.7
Тернопільська	2093	143040.3	0	0.0	2085	143034.5	0	0.0	8	5.9
Харківська	18989	365705.4	0	0.0	18858	365348.2	0	0.0	140	357.1
Херсонська	8770	169115.9	0	0.0	8724	168905.3	0	0.0	46	210.7
Хмельницька	17456	193730.1	0	0.0	17444	193675.5	0	0.0	12	54.7
Черкаська	3207	195833.4	0	0.0	3203	195825.1	0	0.0	4	8.3
Чернівецька	12356	93085.0	0	0.0	11985	91849.4	0	0.0	371	1235.6
Чернігівська	24212	182687.2	0	0.0	24212	182687.2	0	0.0	0	0.0
Київ	8472	187833.5	2	0.8	7309	184370.8	0	0.0	1161	3461.8
Оперу НБУ	178	4573.1	0	0.0	164	4436.4	0	0.0	14	136.8
Головне управління НБУ	15	281.2	0	0.0	15	281.2	0	0.0	0	0.0
ВСЬОГО	271678	6689114.2	34	277.9	268134	6678935.3	0	0.0	3510	9901.0

\*) без урахування виплат зарплати з виручки, розрахунків натурою, нарахованих сум податків, а також інших безготівкових перерахувань заробітної плати.



# Бразилія занедужала: «економічний криз»

Вже нині в чергах на біржі праці сотні бразильців...

Головним козирем нового глави держави Фернанду Енріке Кардозу «стала грошова реформа, яка дала змогу зберегти стабільні ціни». «Однак є сумніви, що така ситуація збережеться й після виборів. Адже уряд, підприємці та банки свідомо утримувалися від підвищення цін, прагнучи зміцнити позиції Кардозу в суперечці з кандидатом до соціалістів де Сілвою. Не виключено, що нині вони вимагатимуть сплати «боргу», й інфляція знову набере оберти». Так у жовтні 1994 року німецька газета «Рейнфальц» коментувала підсумки президентських виборів, на яких уперше здобув перемогу Кардозу.

І майже такий самий прогноз збрив бразильський політолог Александр Баррос торік у вересні напередодні чергових президентських виборів: «Надто висока девальвувати національної валюти, що, безсумнісно, призвело б до політично не вигідного перед виборами зростання інфляції, Кардозу запропонував Центральному банку збільшити до карколомного рівня процентні ставки. Проте такої тактики можна дотримуватися дуже недовго і потім обов'язково настане серйозний спад в економіці».

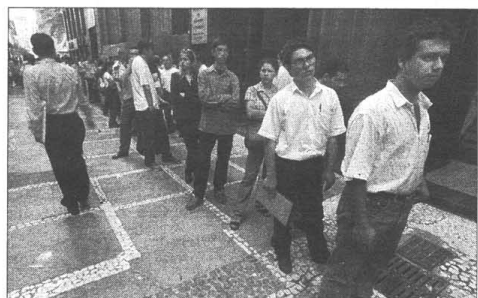
До речі, згідно з результатами соціопитування, проведених у країні напередодні го-

його здешевіння на 27 відсотків — лише початок...

На відміну від своїх виборців, президент налаштований оптимістичніше. Під час звернення до народу він пообіцяв, що девальвация реалі не позначиться на гаманцях пересічних громадян: уряд планує тримати ціни під контролем, а також знизити тарифи на імпорт деяких товарів, щоб не допустити їх подорожчання.

Але не інфляція та подорожчання непокоїть бразильців. Значно більше їх лякає зростання безробіття. Вже нині в чергах на біржі праці сотні бразильців...

Днями сенат схвалив конституційну поправку, згідно з якою ще на 36 місяців продовжується й одностороннє збільшення податок на фінансові операції, зарплати і пенсії. Завдяки цьому плановано до кінця року домогтися, щоб прибуток у державний бюджет на 23,5 млрд. доларів перевищили видатки. Але бразильці побоюються, що дрібні фірми (і не лише дрібні) просто не готові



до підвищення податків. І в майбутньому вони або істотно скоротять свій штат та обсяг фінансових операцій, або будуть змушені оголосити про банкрутство.

У Бразилії все-таки сподіваються, що криза не затягнеться надовго. МВФ вже затвердив програму кредитування Бразилії на загальну суму 18,1 млрд. доларів. І перший кредитний транш

(5,3 млрд. доларів) країна може одержати негайно. Розраховують тут і на допомогу окремих держав...

Ще на початку 70-х років Річард Ніксон сказав фразу, яку нині приймають як аксіому: «Куди піде Бразилія, туди прямуватиме й уся Латинська Америка». У світлі сподіваються, що не у вір кризи.

Наталія ФІЛІПУК.  
Фото АП.

## Тисни на газ і не плати?

Пам'ятає у Гоголя: який росіянин не полюбляв швидкої їзди? Останніми роками ми почали частіше вирушати за кордон, і тут з'ясувалося, що велика швидкість до душі не лише росіянам, українцям, а й, зокрема, англійцям — великим консервативним і обережним, як ми їх собі уявляємо.

Виявляється, що бажання проїхати з вітерцем виникає у мешканців цієї чудової країни тумани досить часто і на практиці аж ніяк не заходять у протиріччя з канонами національного характеру. Із'являється швидко і в провінції, і в столиці, незважаючи на те, що (як і в нас) перевищення швидкості може призвести до фінансових втрат. Проте, кажуть, лондонські автолюбители та водії-професіонали не надто побоюються, що їх оштрафують за перевищення швидкості. І цьому є вагомі причини.

В Англії зловити порушника на гарячому допомагають спеціальні автомати-

контролері. З відомою метою англійські колеги наших даїшників час від часу переслідують своїх «автозаступників» з місця на місце — щоб не «вліти в око» потенційним платникам штрафів. І це дає певний ефект. Адже, погодяться, на карколомній швидкості серед безлічі об'єктів, нагромаджених ліворуч і праворуч вздовж дороги, помітити саме цей не так легко.

Проте там, в Англії (а конкретніше — у Лондоні) є (і їх чимало) «обізнані», котрі користуються послугами... підпільної газети лондонських автолюбителів і водіїв-професіоналів. У

цьому виданні публікують детальну карту із зазначенням місць розташування невидимих автоконтролерів. І лише про лічені автомати можуть не знати видавці-підпільники, а отже, й лондонські водії, котрі користуються послугами газети. Тож ризик викласти єдину суму штрафу за задоволення прохати з вітерцем для тих, хто має змогу отримати цю газету, не такий уже й великий. Чи надходить інформація саме через співробітників органів, які встановлюють автомати, — невідомо. Проте цілком імовірно, що водії самі заповнюють банк даних про місце розташування невидимих автоконтролерів. Тож, коли сера Н (з «обізнаних») оштрафували за перевищення швидкості на роз'їзді вулиць В і С, він,

Велика швидкість до душі не лише росіянам, українцям, а й англійцям

приїхавши додому, неодмінно зателефонує до редакції підпільної газети і повідомить, де це сталося. Нове місце розташування автомата-контролера відразу ж позначать на карті, а карта в газеті потрапить до своїх передплатників. За «пращою» анонімною повідомлявчу «сплатять» домовленою кількістю наступних номерів газети.

Ось вам і маніри, пунктуальні, а головне — консервативні англійці. Проте там, коли вже до кінця проводили паралелі, поява такої газети поки що не загрожує. Хоча автомати, подієюють, уже є — кілька. Державного органу немає, але в Києві є радіо «Лідер», яке періодично інформувє слухачів про місця розташування даїшників з радарами.

Світлана СБОМОЧКИНА.

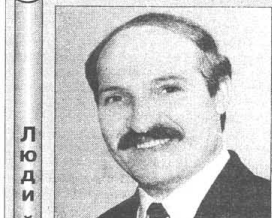
## «Жигулі» знову подорожчали

Вазівські автомобілі подорожчали. Як повідомив прес-центр «АвтоВАЗу», з цього тижня в середньому на 10 відсотків зросли ціни на всю продукцію Волзького автозаводу. Тепер випускна ціна найдешевшої «п'ятірки» становить 52 тисячі рублів (приблизно 2300 доларів), а найдорожчої «десятки» — 112 тисяч. «Нива» коштує 70 тисяч рублів.

Це вже третє підвищення цін на автомобілі ВАЗ за останні півтора місяця. На початку грудня машини стали дорожчими в середньому на 5–20 тисяч рублів. Потім були окремі цінові сліски на найбільш ходові моделі. І ось тепер — новий загальний ривок.

Проте автомобілі, повідомляє ІТАР-ТАКС, їдуть наразі, незважаючи на «мертвий сезон». Торік у цей час радіо «Лідер» зменшувалося з 53 до 48 тисяч рублів. Нинішній зліт цін пов'язаний із підвищенням курсу долара та інфляційними очікуваннями населення.

## Геть песимізм!



Схоже, дещо драматизує ситуацію Александр Лукашенко, характеризуючи відносини Білорусі та Росії таким чином: «Зустрілися. Сплеск якийсь. Людей підбавили. А потім пішов спад». Чи нам, слов'ян, дивуватися таким поворотам? Кожен знає, що коли «зустрілися», а потім «сплеск якийсь», то спочатку буває бадьорість, а потім (найчастіше — на ранок), як правило, спад. Іноді ще й голова розколюється. Тож геть песимізм — усе природно!

## Схема потрібна якнайшвидше



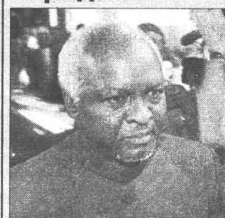
Певну тривогу за найбільше майбутнє НАТО викликає звання голови військового комітету альянсу генерала Клару Наумана. Він заявив: «У нас немає схеми, за якою можна було б визначити, коли НАТО має здійснювати інтервенцію, а коли ні». Очевидно, ту надзвичайно необхідну нині схему слід збудувати якнайшвидше, бо ж люди чекають! Наприклад, в Югославії. Слободан Мілошевич там уже давно у тиску позирає, а інтервенції все нема й нема...

## Знайшов помічників?



Виявляється, відомі російські «білші з жидомасонством» Макашов, Глохін, Кондратенко та інші можуть реально допомогти Ізраїлю, — свідчить заява його міністра закордонних справ Арієля Шарона. «Ми, з одного боку, закликаємо боротися проти антисемітизму, а з іншого — закликаємо євреїв репатриюватися в Ізраїль», — повідомив він. Щодо першого, то... зрозуміло, а от щодо від'їзду євреїв з Росії — визначення тріо готове створити всі умови.

## Не в тій країні народився



Злу доло має экс-президент Зімбабве Канан Банана... Дали йому рік ув'язнення лише за те, що, коли був при владі, погрозами й обіцянками спонукав до гомосексуального зв'язку своїх помічників, охоронців та інших — усього 11 чоловік, яких він тепер ще й має виплатити 12,5 тисячі доларів компенсації. Де ж та правда! Он, президенти в інших країнах під час свого правління так «мають» мільйони співгромадян, що хоч у Зімбабве тікай! І грошей їм не платять, і до в'язниці не сідають...

## Приклад Йорданії



Погляди мешканців Йорданії на певні події можуть стати в пригоді росіянам, якщо вони захочуть зробити своє життя суцільним святом. А саме: для тисяч Йорданців справним щастям стало повернення короля Хусейна після лікування в Америці, і вони бурливо вітали це впровадження кількох днів. Отож, якщо росіяни так само пишно зустрічатимуть кожного вихід з шпиталю свого президента — безсумнісний карнавал їм забезпечено!

# На сірому небі яскравих зірок не побачити

Вкотре про  
Шевченківську премію,  
а... віз і нині там

## Основа

*Такого й справді ще не було, щоб, наприклад, скульптура чи картина були відзначені премією, а їх автор залишився осторонь цієї події. «Не було, так буде», — скаже суперпатрист (а може, точніше скажемо — цинік). І він, на жаль, має рацію.*

26 членів Комітету з Державних премій України імені Тараса Шевченка вирішили допустити до конкурсу на здобуття найпрестижнішої відзнаки найпопулярнішого колективу акторів Національного театру імені Лесі Українки за виставу «Гойбеле та її демон», а от режисер спектакля Михайло Резнікович до групи претендентів не потрапив. Причина проста — пан режисер вже володарем Шевченківської премії, а згідно з існуючим положенням він не може бути двічі лауреатом. Зліз язики (нікуди правди діти, робота Шевченківського комітету після того, як його очолив Володимир Яворівський, постійно дає поживу для всьляких розмов, чим ця поважна організація звичайно ж дискредитується) подейкують, що справа зовсім не в Резніковичеві, а в акторах, серед яких... Одне слово, багато що говорити і можна було б не слухати, коли б не отакі псевдосооломові рішення. І справді — хіба міг спектакль надіслати й жити без «батька» Михайла Резніковича? Якщо міг,

тоді навіщо взагалі ті режисери в театр? Це ж веселіше — зібрався гурт акторів і ну собі грали на сцені, а потім і посеред глядацького залу...

Сумно зауважувати, що висунула претендентів на здобуття високої премії Академія мистецтв України.

Питання й питання виникають, коли переглядаєш список представлених на Шевченківську відзнаку й залишаєшся до голошування у завершальному турі. В номінації «Літературна» знаємо представник української зарубіжної літератури 90-літній метр Василь Барка з шовковим романом-трагедією «Жовтий князь». Хто заперечуватиме, що високохудожній твір давно заслужив найвищих шанувань?

Та проблема зовсім не в цьому, а в тому, що премія імені Тараса Шевченка спрямована у майбутнє. Те майбутнє, яке повинно бути цивілізованим, а отже без штучно організованих більшовицькими голодоморами та сталінських репресій. Чи може людина сформувати оптимістич-

ний світогляд, якщо їй щопля будуть демонструвати кайдани, ланцюжки, катання й інші знаряддя тортури? Шо ж говорити про націю, яка постійно живе в атмосфері мазохістського самогубства? Навіть якщо її історія — то суцільна черга апокаліптичних подій.

Тому безумовно шановний Василь Барка — претендент на Шевченківську премію. Але, треба було б дати, коли зійшов у світ його твір — в 1963 році.

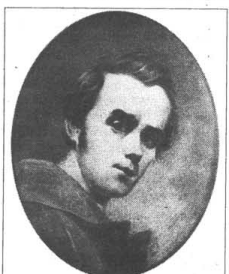
До того ж є несправедливим твердження, що нинішня українська література не здатна висунути гідного кандидата. Але, звичайно, для цього належить створити в Україні умови для неупередженого представлення й вибору претендентів. Сьогодні це неможливо хоча б тому, що Шевченківський комітет — це не зібрання однодумців з авторитетним лідером на чолі, а сума людей з абсолютно протилежними ідеологічними засадами, різними мовами й до того ж більшість з них залишається принциповими прихильниками, з їхньої точки зору, єдино правильного методу «соціалістичного реалізму».

А шанувати Василя Барку треба. І не лише його. Також і невіданого Шевченківською премією Юрія Шевельова, Юрія Бойка, Віра Вовк, Івана Коше-

ліця та десятки інших виданих трудівників на ниві вітчизняної культури, долю яких погнічило всебічне ідеологічне протистояння. Тим більше, що відзначення їх праці на урядовому рівні внесло б свою вагомую частку в таке необхідне сьогодні нам всеукраїнське примирення.

Чимало серйозних нинішніх кандидатів на високу відзнаку й таких, що вже одного разу шукали шаста. Рішення членів Шевченківського комітету можна зрозуміти, якщо претендент представив нові твори. Але що змінилося в пам'ятниках Сергію Параджанову, що його автор Богдана Мазура знову поставили в ряд для голосування? Тож не було б таким вже суворим рішенням про неможливість брати участь в конкурсі осіб, що вже були пошуканими. Зникла б і черга за премією, про яку колись говорив Володимир Яворівський, але нічого не зробив, щоб реалізувати свої радикальні наміри.

Сказане вище зовсім не означає, що в представленому для громадського обговорення списку немає гідних високої нагороди кандидатів. Імена насаперед науковця Дмитра Надіявця, композитора Богдана Антківа, художника Івана Сколодзю, письменника Сергія Пляндині та інших промовляють самі за себе.



І останнє.

Як казати, треба колись почитати. Тож не годиться чекати (2002 року Шевченківської премії виповниться чотири десятиліття — ювілей!), а з наступного року сформувати новий склад комітету з Шевченківських премій (як це зробити, є час подумати) на чолі з, наприклад, академіком Іваном Дзюбою, віданість і принциповість якого давно відома. Є потреба переглянути й «правила гри» — за вірзень можна взяти роботу Нобелівського комітету шоу.

Тарас Шевченко гідний також катарсисного кроку.

Віталій АБЛІЦОВ.

# Час побутися ілюзією

## Про те, що нас турбує

(Початок на 8-й стор.).

Для України на даному етапі розвитку економічна відкритість (у широкому розумінні) — інтеграція до світового простору? Протипоказана. У таких умовах втратити смисл може поняття «національна економіка», реальну владу матимуть власники НК.

Так, в Україні прийде іноземний інвестор, виникнуть нові робочі місця, нашим товарам відкриється широкий доступ на світові ринки. Однак багаторазово зросте потік зарубіжних товарів і послуг, які надходять в Україну. Від імпорту постраждає вітчизняний виробник, істотно присутність іноземного капіталу неодмінно спричинить залежність політичну. Та й сам президент МП Гельмут Махер недозволено заявляє про зацікавленість МТП у сильних та ефективних урядах, що свідчать про готовність цієї організації сприяти вільним для неї урядам і чинити тиск на неутрим.

Ось чому до інтеграції у світову економічну спільноту слід ставитися величезно обережно.

До запланованої умов участі в інтеграційних процесах додало безпосередню й активну присутність вітчизняного капіталу в ТНК.

## Побічні ефекти

Отож у найближчій історичній перспективі для України/держати слід від участі в процесі глобалізації шийком поглищення макроекономічної ситуації. З одного боку, Україну не покладати осторонь кризи самознищення — потрібна допомога іноземного капіталу, а з другого — зарубіжний капітал до нас не йде через високі економічні ризики. І це, любий, чи не найдраматичніша суперечність для нашої молодшої держави. Як розв'язати її? Є шанс, що ця суперечність розв'яжеться сама по собі — невдовзі після запровадження в готівковий обіг євро. Готівковий євро може породити величезну потужну хвилю доларових вливів в економіку України. А відбутиметься цей бажаний до нас процес наслідком таких обставин.

Нині долар США обслуговує 80 відсотків фінансових угод і 56 відсотків

обсягів світової торгівлі, натомість американська економіка виробляє лише 27 відсотків світового валового продукту.

Створення ЄС є проявом світової глобалістичної тенденції і має на меті протистояти зростанню впливу США. 11 держав-членів ЄС сформували валютний союз з майже 300-мільйонним населенням, на яке припадає 19 відсотків світового валового продукту і світової торгівлі. Гадають, що невдовзі десь 30 відсотків світової торгівлі здійснюватиметься у євро. Тобто євро покладило потіснити долар зі світових фінансових ринків. З появою готівкового євро держави ЄС почнуть «скидати» готівковий долар. Наступна доларова інфляція призведе до того, що готівковий «зелений» закончить побутися й інші держави, у тому числі Південна Корея, Китай, Японія, де нагромаджені солідні доларові запаси. Тоді, можливо, полешуватимуться долари з метою компенсації увільнених як інвестицій до економіки нових незалежних держав. Серед них буде й Україна.

Можна уявити характер такої інвестиції. Керувач сформованим у селі банкетом про якість життя, Захід прагнучим переосмислити екологічно шкідливі необхідні для розвитку, але не вигідні для постіндустріальних економік виробництва до країн третього світу, залишаючи собі виробництво екологічно чистої системної продукції.

Інакше кажучи, в Україні переміститься матеріально-енергетична, трудомістка, низькотехнологічна та екологічно небезпечна виробництво. «Вилання» отримають, добувши й переробивши газу, когніторів і чорна металургія, сільське господарство, хімія, енергетика тощо.

В Україні буде створено робочі місця, а рівень життя народу істотно підвищиться. Та при цьому не слід забувати, що «добрі іноземці» подарують нам «учораший іде економіки», застарілі технології і свій «учораший рівень життя». Українська економіка працюватиме на закондор, а закондор покладило урядом і дискримінує йому суцільні умови. На жаль, таким є найбільш раціональний прогноз розвитку ситуації.

Однак, за оцінками західних експертів, запровадження готівкового євро

Чому нам  
уготовано місію  
«верблюда»,  
а не «погонича»?

може й не справити сприятливого впливу на економіку України. Річ у тім, що валютні резерви держави не призначено для платіжних шлей — вони виступають пасивним гарантом для розрахунку по поточних операціях або використовуються для врегулювання коливань обмінного курсу в разі ослаблення попиту на внутрішню валюту. Тому запровадження євро, як і можуть просто обміняти на цю нову валюту, і сума готівки знову залишиться у валютному резерві. У цьому випадку долар до країн, що розвиваються, не потрапить — знову піде в обіг, правда, дуже знецінений. Відповідно, «схуднуть» і зовнішні борги держав-боржників.

## Нам болячки — нам їх і беретти

Не треба мати ілюзій — ЄС готується до виживання у світі «трех актів» XXI століття — Америки, ЄС, Японії з Південно-Східною Азією. ЄС активно захищатиме добробут країн-членів ЄС. Природно, коштом аутсайдерів світової розвитку, які в наступній перспективі мають увійти до зони впливу ЄС. А наскільки велика залежність цих країн, може свідчити такий факт. На вже запланований женецький конференції спеціальний радник прем'єр-міністра Японії Тойо Тхьотен заявив, що після низки економічних удосконалень у рамках ЄС відбувається поширення євровалюти на зовнішні ринки Єврозону. Тобто рахуватися з євро змушена буде й Україна. Звичайно ж, з розрахунок, — що така експансія євро вигідна кісткою ЄС. Навряд чи ситуація поліпшиться, якщо переважатимуть корейські або китайські інвестиції — політична залежність неминуча.

Вочевидь, історично Україні уготовано місію «верблюда», а не «погонича». І, звичайно, нічого ми змінити не спроможемося. За нас уже все вирішило.

Найближчим часом перед Україною постане глобальна дилема: сидіти ситим на ретязі, як хазийський собака, або бути вільним і голодним, як вилучений пєс.

Олександр ШИПКО,  
перший віце-президент  
Національного комітету України МТП.

## Зайва... дитина

Чому Василько жєбракує?  
І не до такого вдаваєся хлопчик,  
аби його помітили мама та бабуса



## Наболіло!

Як вчинили б ви, коли б у двері вашої квартири (та ще й у святкову днину) постукав хлопчик і замість колядувати попросив їсти? У більшості справах є провинний інстинкт співчуття: одні годують дитину, інші — кладуть у рукавчик усе, чим багаті. Від почуття «сторію життя» хлопчачати де в кого виступають слізи.

Приблизно так зреагувала на розповідь Василька і пані Людмила. Довго не могла заспокоїтися: неваж пропустити у списках сироту, неваж не доглядати! Бо ж пані працює у відділі сім'ї та молоді райдержадміністрації. Щоб заспокоїти сумління, жінка невдовзі вирушила за названою хлопчиком адресою.

У квартирі її зустрів той самий Василько. Сидітичк насторженно, а потім, побачивши, що жінка прийшла з добром, став ввічливим.

Василько та його мама й бабуса (оце й уся сім'я) не розкошували. Але і не бідують. Свого батька хлопчина не пам'ятає, бо батько давно пішов з сім'ї і відтоді навіть не нагадує про себе. Василько ніколи не голодував, чисто одягнений, але... Не пам'ятає, щоб хтось із дорослих коли-небудь почитав йому книжку. Аліфант та цифри вивчив самостійно разом із сусідськими дітьми. Від них почув і деякі казки. Завжди зазирив літнім, яким батьки влаштовують дні народження, свята, Миколая, ялинку. А ось Василько не зміг пригадати хоча б одного подарунка. Хіба що у першому класі на Новий рік один раз отримав...

Зрештою, у школу він ходив лише рік, а потім перестав. І нікого з домашніх це не стривожило, хоча мама працює у суцільній школі техпідприємства. Хоча хлопчик непогано читає, вміє рахувати, кмітливий.

Коли не спрацювала перша форма протесту, Василько вдався до іншої. Думає, що коли йому принесимось харчі, то мама з бабусею неодмінно запитатимуть: а де він їх узів?

Та поки що — ніякої реакції.

Василькові, як він сказав, подобається, коли дорослі слухають його розповіді, втішають, дехто навіть гладить по голові... Схоже, брак ніжності, уваги, спілкування з матір'ю мати хіба що одного з таких неординарних вчинків.

— А вдома я відчуваю себе нулем, — каже Василько. — Якщо я затрива зникну з дому, ніхто не кине мене шукати. Ось побачите...

Олександра ЮРКОВА.

Рівненська область.



# Іван ЯРЕМЧУК: «Нічого, крім футболу, я не вмію»



Відверто

Неймовірно складне і непередбачуване все-таки життя футболіста. Сьогодні ти — герой, а завтра, може так статися, про тебе ніхто й не згадає. Іван Яремчук — постані у вітчизняному футболі видатня. Він, по суті, єдиний із «золотої складу «Динамо» 80-х років, хто й досі не збирається розлучитися з кар'єрою гравця. Ще зовсім недавно, точніше в першому колі поточного чемпіонату України, Іван бігав у футболі івано-франківського «Прикарпаття». Зіграє за команду він небагато — всього-на-всього два матчі, після чого з'ясувалося, що дозаявка Яремчука за «Прикарпаття» в середині сезону — справжнє порушення регламенту змагань. ПФЛ змушена була визнати свою помилку, і відтоді володар Кубка кубків-86 знову «попає грою», хоча, за власним зізнанням, сил протриматися у футболі ще на кілька років йому вистачить.

Наша бесіда з Іваном Яремчуком і почалася із запитання про плани футболіста на майбутнє.

— Моя ситуація, загалом, добре відома, — каже Іван. — Після того як ПФЛ зняла мене із змагань вищої ліги, заборонили виступати за івано-франківське «Прикарпаття», я практично нічим не займаюся. Чекаю весни, коли, можливо, властиво куди-небудь прилаштуватися.

— Варіанти є?

— Шукаю. Проте, самі розумієте, вік у мене вже аж ніяк не юнацький. Команди, мабуть, просто не хочуть вкладати в Івана Яремчука гроші, боячись, що потім їхня ініціатива не опукнеться. Ажде купувати 36-річного гравця, погодьтеся, досить ризиковано.

Повторюю, похивавши з Івано-Франківська, весь цей час я був, як то кажуть, без діла. Проживав в Києві, бігав в міні-футбол за командою «Інтерес», а також за знайомими хлопцями в спорткомплексі ЦСКА, щоб одягти якимсь підтримувати форму. Бо вже — січень. Усі команди почали серйозно готуватися до сезону, виїхали на південь, до країн, де умови дають змогу працювати на зелених полях. Тому я й хочу швидше визначитися. Відчуваю, що ще рік-два зможу грати, причому на серйозному рівні — не в першій чи навіть другій лізі, а в найвищому дивізіоні української першості. Пригадате, зовсім недавно, коли я виступав за полтавський «Ворсклу», відлучив про мене були, загальною, непогані. Сам відчуваю, що не випадаю з ансамблю. Почав було набирати форму в Івано-Франківську, але завершити перше коло мені не дали...

— Отже, конкретних переговорів про перехід у ту чи ту команду ви не веде?

— Мабуть, так воно і є. Коли їхав до Івано-Франківська, Рувим Аронов кликав у «Таврію». Казав, навіщо, мовляв, тобі це «Прикарпаття», їдь до нас, я у тебе в другому колі серйозно розозворюю. Проте, почувши, що до Сімферополя краше не потягнуться, мені так наче, зовсім не серйозно, вирішив краще команді зі списку можливих варіантів продовження кар'єри викреслити. Свого часу, відразу

після івано-франківського періоду, розмовляв з Леонідом Колтуном — головним тренером запорізького «Торпедо». Він, як мені відомо, був зацікавлений купити мене. Та, на жаль, плани Леоніда Яковича змінилися. Мабуть, Колтун знайшов на мою позицію іншого виконавця. Одного разу на стадіоні «Арсенал» зустрів Олександра Іщенко, який працював з кіровоградською «Зіркою». Він пообіцяв зателефонувати, але й досі мій телефон мовчить. Несолодко виходить. Навіщо взагалі вести якісь розмови, якщо, побачивши мене недавно в Києві, Іщенко за що тему навіть не згадав?! Окрім вищеозгаданих, були варіанти з одеським «Чорноморцем», телефонували з Черкаса. Ось, мабуть, і все — ні з ким із представників інших українських команд я не контактував.

Нешодалю розмовляв зі своїм другом Сашком Бородюком, який виступав нині в московському «Локомотиві». Можливо, працювався десь у Росії. Треба також зателефонувати Борису Петровичу Ігнат'єву — я з ним у добрих стосунках. Цікавився у нього в Білорусі. Є варіант з угорським «Мішкольце», проте місцеві умови я не знаю. Якщо вони такі самі, як і в Україні, сенсу туди їхати не бачу. Загалом, процес пошуку триває. Я готовий розглянути всі пропозиції. Повторюю, хоча й можу працювати у футболі ще протягом кількох років.

— Контактуючи з представниками різних команд, мабуть, уже відчували, що саме зупиняє їх у питанні вашого приїзду — вік, незадовільний фізичний стан або, може, щось інше?

— Навіть не знаю. Вік, звичайно, впливає на остаточне рішення керівників клубів, які цікавилися мною, але, може, заперечити, у футболі я сповна себе ще не вичерпав.

Треба також зважати на той факт, що в 36 років мені хотілося б заробити на майбутнє. Тобто клубу, у якого проблеми з фінансуванням, мені, звичайно, не задовільняє. А як тобачу, що в Україні лише три-чотири команди тримаються на плаву, платоспроможні. А «дурілкава»

мене не потрібна. Я стомився від обіцянок, «погудуванн» жданниками. В післяднімівський мій період я пережив п'ять кошмарів, які досі винні мені певну суму грошей. Уже не той час, коли людям можна вірити на слово.

— А старі травми не непокоїть?

— Таку-таку, з чим на сьогодні все нормально. Були проблеми з пахом, ще в Полтаві. Довелося пропустити друге коло чемпіонату. В Києві тоді «дурня валила», хоча, оглядаючись назад, розумію, що з цієї травмою цілком могло статися. Одні лікарі казали, що я ушкодив пахові м'язи, треба, мовляв, терміново робити операцію. А ось відомий київський професор Лінько, оглянувши мене, виніс вердикт, згідно з яким хірургічне втручання не обов'язкове.

Нині, може вас запевнити, почувався добре. Якійсь час близько місяця тренувався з київським ЦСКА. Сам попросив Володю Безоснова потрапити в його команду для підтримки спортивної форми. Коли «основа» армійського клубу була зайнята, бігав з другою командою під керівництвом Олександра Петрова. Ажде, якщо не така можливість, міг би взагалі «жирком обрости».

— То що, на цьому ваші стежки-доріжки розійшлися?

— Очевидно, так. Армійці свої зацікавленості до моєї особи не виявляли, а самому запрошувати в команду мені не хотілося. Хоча, не приховую, це був би найприйнятніший варіант: грати вдома в Києві — і нікуди не зриватися. Сам відчуваю, в ЦСКА потягнув би. Шо ж, люди цього не хочуть, жодних пропозицій з їхнього боку не надходили. Може, як я вже казав, просто боялися вкладати в мене гроші. Ажде кожний президент мислить по-своєму.

У Полтаві, наприклад, ризикували, запрошуючи мене до своєї команди. Сподівався, керівництво «Ворскли» про це не шкодує. Хоча, з другого боку, ті самі податки, виникливі трансфери акліматизації до добрих грошей, тепер, можливо, не зможуть пролати їх і за половину вклого. Це — футболний бізнес. Можна добре «піднятися», але водночас і здорово прогоріти.

— До речі, після того, як пішов Пожичевський з Полтави, вам не пропонували залишитися у «Ворсклі»?

— Тоді команду прийняв Олександр Довбій. Він відразу сказав, що півроку мені не бачив, не знає, в якій я формі. Я попросив його переговорити з керівництвом клубу, з'ясувати, потрібний я команді чи ні. Готовий був приїхати на перегляд. Довбій погодився, але, коли я з тренером зв'язався, він відповів, що керівництво «Ворскли» бачити мене в Полтаві не хоче. А недавно, зустрівши в Києві президента клубу Артемова і мера міста — пана Кукубо, з'ясував, що Довбій з моїм питанням до них навіть не звертався. Виходить, він просто обдурив мене!



таві не хоче. А недавно, зустрівши в Києві президента клубу Артемова і мера міста — пана Кукубо, з'ясував, що Довбій з моїм питанням до них навіть не звертався. Виходить, він просто обдурив мене!

— Ніколи не замислювалися про перехід на тренерську роботу?

— Поки що — ні. Може, згодом, коли зрозумію, що настав час чіпляти бутси на гвіздки, і подумав про це. Але знову-таки багато що випливає з фінанси. З дітьми або юнаками, зізнаюся чесно, не хочеться працювати. Праця надале не опукнеться, а губити своє здоров'я за 200—300 гривень — дарувати. Нешодалю розмовляв з одним із наших дітячих тренерів, то він каже, що, отримуючи дві сотні, працює з ранку до вечора з групою, в якій тренують 50 осіб. Вважаю, час нашій державі подумати про те, як би людям, котрі віддали нашому футболу стільки років, вилити довічні пенсії, причому не мізерні, а згідно з внеском, який зробила та чи та людина в розвиток спорту.

— Іване, уявіть, що доведеться зайнятися чимось, окрім футболу, — тим самим бізнесом, наприклад. Що тоді?

— Навіть не знаю. Футбол для мене — справа всього життя. Нічого, крім цього, я не вмію. А в бізнесі треба розумітися, має, як то кажуть, бути комерційна жилка. До того ж треба мати хороші зв'язки, початковий капітал. Так уже вийшло, що всього цього в мене немає.

Дмитро ДИМЕНКО,  
Юрій БОБРУНЕНКО.

На знімку: Іван Яремчук.  
Фото Юрія ВЕНГЕРША.

## Зимова сесія спортсменів

Учора в Словаччині (Попрад — Татри) стартувала 19-та зимова Універсіада. Змагання триватимуть до 30 січня.

Пропонуємо вашій увазі календар змагань по днях (у турнірах зі стрибків з трампліна, сноуборду, двоборства українські спортсмени участі не беруть).

**23 січня, субота.** БІАТЛОН. Жінки. Індивідуальні перегони 15 км. ПРСЬКІ ЛІЖІ. Жінки. Швидкісний спуск. ЛІЖІ. Жінки 5 км (класичний стиль). Чоловіки 10 км (класичний стиль). ХОКЕЙ. А. Хорватія—Японія, Словаччина—Росія; В. Україна—Канада, Корея—Казахстан.

**24 січня, неділя.** БІАТЛОН. Чоловіки. Індивідуальні перегони 20 км. ПРСЬКІ ЛІЖІ. Чоловіки. Швидкісний спуск. ЛІЖІ. Жінки. Перегони переслідування 10 км (вільний стиль). Чоловіки. Перегони переслідування 15 км (вільний стиль). ФІГУРНЕ КАТАННЯ. Дуети (обов'язкові танці). ХОКЕЙ. А. Чехія—Росія, Японія—Словаччина; В. Канада—Казахстан, Фінляндія—Україна.

**25 січня, понеділок.** БІАТЛОН. Чоловіки. Спринт 10 км. Жінки. Спринт 7,5 км. ПРСЬКІ ЛІЖІ. Жінки і чоловіки. Супергігант. ФІГУРНЕ КАТАННЯ. Жінки. Чоловіки програма. Дуети. Оригінальний танок. ХОКЕЙ. А. Хорватія—Чехія; В. Корея—Фінляндія.

**26 січня, вівторок.** ЛІЖІ. Естафета 3х5 км (К, В). ФІГУРНЕ КАТАННЯ. Пари. Коротка програма. Жінки. Доволяна програма. ШОРТ-ТРЕК. Чоловіки і жінки. І 500 м. ХОКЕЙ. А. Росія—Японія; В. Канада—Корея.

**27 січня, середа.** БІАТЛОН. Перегони переслідування. Чоловіки — 12,5 км. Жінки — 10 км. ПРСЬКІ ЛІЖІ. Гігантський слалом. ЛІЖІ. Чоловіки. Естафета 4х5 км (К, В). ФІГУРНЕ КАТАННЯ. Чоловіки. Коротка програма. Дуети. Довільний танок. ШОРТ-ТРЕК. Чоловіки і жінки.



WINTER UNIVERSIADE 99  
POPRAD-TATRY  
23-30 січня 1999

500 м. ХОКЕЙ. А. Японія—Чехія, Словаччина—Хорватія; В. Казахстан—Україна, Фінляндія—Канада.

**28 січня, четвер.** БІАТЛОН. Естафети. Чоловіки. 4х7,5 км. Жінки. 3х7,5 км. ПРСЬКІ ЛІЖІ. Гігантський слалом. ФІГУРНЕ КАТАННЯ. Доволяна програма. Чоловіки і пари. ШОРТ-ТРЕК. Чоловіки і жінки. Естафети. І 1000 і 3 000 м. ХОКЕЙ. А. Росія—Хорватія, Чехія—Словаччина; В. Казахстан—Фінляндія, Україна—Корея.

**29 січня, п'ятниця.** ПРСЬКІ ЛІЖІ. Жінки. Слалом і комбінація. ЛІЖІ. Жінки. 15 км (В). ФІГУРНЕ КАТАННЯ. Показові виступи.

**30 січня, субота.** ПРСЬКІ ЛІЖІ. Чоловіки. Слалом і комбінація. ЛІЖІ. Чоловіки. 30 км (В). ХОКЕЙ. Плей-оф. За 9-е місце А5—В5; за 7-е А4—В4; за 5-е А3—В3; за 3-е А2—В2; фінал А1—В1.

До складу української делегації увійшло 87 осіб: 69 спортсменів (біатлон — 14, прські ліжі — 10, лижні перегони — 11, фігурне катання — 7, шорт-трек — 6, хокей — 21), 15 тренерів і трох керівників (голова делегації — Сергій Оперіш, начальник штабу — Валентин Гаврилюк і секретар — Маргарита Пугачевська).

До складу хокейної збірної, до якої завжди особливий інтерес, увійшли: воротарі — Федоров, Пашиїнський; польові гравці — Касянчук, Кабанець, Савченко, Шевченко, Цирул, Наваренко, Гаркуша, Садій, Безшасний, Крикуненко, Голованів, Бобровников, Харченко, Свобода, Дешевий, Зіневич, Благий, Марковський, Лідковський. Як бачите, імена всі знайомі — переважно гравці національних збірних країни — юніорської і національної. А очолюють колектив відомі фахівці — Олександр Сеукант («Сокіл», Київ) і Михайло Воробієв (Український державний університет фізичного виховання і спорту).

В. Б.

## Звідусіль

**Футбол.** Учора в Палаці «Україна» відбулася прес-конференція керівників національної та олімпійської збірних. Віктор Банников, Олег Базилевич, Іожеф Сакор, Віктор Колотов розповіли багато цікавого і відповіли на численні запитання.

А футболісти київського «Динамо» наразі визначилися, кому куди вирушати. Сьогодні група футболістів: воротарі — Шовковський, Кернозенко, Колодюк; оборонці — Балачук, Ващук, Калалзе, Лужинський, Д. Пархоменко, Ратченко, Черняк, Шматоваленко; нападники — Залашко, Белькевич, Венігінський, Кормільчев, М. Маковський, Оніщенко, Співак, Яшкін; нападники — Косирів, В. Маковський, Ребров, Серебренников, Шевченко разом із Валерієм Лобановським вирушає до Москви на Кубок спідприємств. І сьогоднішні кияни проведуть перший свій матч проти ризького «Сконто».

**Шахи.** У п'ятому турі супертурніру «Хоге-венс-99» у місті Вейк-ан-Зее (Нідерланди) український громеїстер Василь Іванчук зіграв уніцію з Олександром Ермолінським (США). Наш спортсмен має три очки і ділить 3—6 місця з групою учасників. А попередній Гаррі Каспаров з Росії — 4,5 очка. На пів-очка менше у Вішванатана Ананди з Індії.

**Баскетбол.** Жінки. Кубок Ліліан Ронкетті. «Гран-Канарія» (Іспанія, Лас-Пальмас) — «Козачка-ЗАНК» (Україна, Запоріжжя) — 98:57. Перший матч — 57:91. До чвертьфіналу вийшли іспанці.



# Подалі від цивілізації і... журналістів

Едіта П'єха, приїжджаючи в Карпати, любила козине молоко і... молодих композиторів

**Позаторік естрадна улюблениця 60–80-х років, донька сілезького шахтаря Едіта П'єха відсвяткувала свій ювілей. Отже, в усьлавленої співачки — бабусин вік. Але вона залишалася такою, якою знаємо артистку віддавна: красивою, романтичною, завжди усміхненою, жіночо-еталоном. Жінкою, яка ніби скупалася у чудодійному молодильному молоді і залишилася вічно бадорою, вічно ніжною, вічно співачкою сиреню.**

**У день свого ювілею Едіта Станіславівна знову засяяла діамантом у дорогій оправі. Країні космополіти Росії зробили їй безжурно омолоджену операцію, цього разу за сучасною іспанською технологією, і прийняли обличчя не раз воскресло лебединою білостою. Імениниці промчалася Санкт-Петербургом на трійці баскських ризиків, а потім узляла участь у великому гала-концерті з колегами по естраді.**

**Не скупилася того вечора Едіта Станіславівна й на інтерв'ю. В одному з них — для ГРТ — вона так відповіла журналістові, який поцікавився, чи є в неї куточок особливого дорожчості: «Це, безумовно, Карпати, глибинка в Путильському районі Чернівецької області».**

Сказане — ребус для санкт-петербурзького бомонду. Бо мало хто в «колосії» пролетарської революції знає, що для свого відпочинку їхня землячка обирала не Швейцарські Альпи, не Гавайї чи Зальцбург, а діки відлоги Буковинських Карпат. Не менш подивує петербурзького обивателя й інше. Пані Едіта так прив'язалася до наших гір, що вісім років поспіль проводила тут свій артистичний відпочинок. До речі, порідилася співачка не лише з Карпатами, а й з Чернінієм. Тому спробуємо пройтися путями, якими ходили тендітні ніжні пані П'єхи.

Найбільше «доско» на Едіту Станіславівну має у своєму сімейному архіві чернінієцький Андрій Васильович Кошоби. У пору своєї молодості він обіймав посаду першого секретаря Путильського райкому компартії. Отже, значну частку свого функціонерського часу Андрій Васильович мусив тратити на прийом різних тодішніх знаменитостей. А вже мальовничий гірський край не раз ставав пристановищем для багатьох відомих людей. Гостювали й відпочивали тут Олесь Гончар, Павло Загребельний, Роман Андришук,

Дмитро Павличко, Валерія Врублевська... Навідався яхос у карпатську глибинку й Чингіз Айтматов, а російський письменник Ернст Сафонов написав тут кілька повістей. Не було відбою від генералів, адміралів і високопоставлених партійних функціонерів. Кілька разів у глухих пущах Буковинських Карпат приземлявся гелікоптер з першим секретарем ЦК Компартії України Володимиром Шербицьким. Не один красень-олець упав від його пострілів з дорогої рушниці.

Липли гості звані й незвані до Путильського району, мов осі до меду. Бо в «буковинській Швейцарії» їх завжди чекали райські умови.

— Андрію Васильовичу, поцікавився я в пана Кошоби, — Едіта П'єха напросилася на відпочинок у Карпати сама чи їй зустріли співачку за дзвінком «зверху»?

— Ні, то була її власна ініціатива. Едіта Станіславівна одного разу зателефонувала мені й чепно та інтелектуально натякнула на те, що хотіла б кілька днів побути у Карпатах. Я сказав, що такий варіант можливий. Тоді вона висунула свою умову: місце відпочинку має бути в найглибшій глибині і про не повинні знати журналісти.

— У яких куточках району відпочивала лєнінградська гостя?

— Завжди в одному з південних будинків Дихтинь. Протягом місяця вона займала двоповерховий будинок тамтешнього пастирника, де мешкала разом зі своєю приватною медсестрою, яка возила її з ним лікувала і тому-то вона вела свою патронесі іху.

— Чим займалася примадонна під час відпочинку — читала романи, вела щоденник, слухала музику?

Найбуденнішими речами — збирала гриби, малину, чорницю. Варила з них варення, консервувала дари Карпат і відвозила їх потім до Ленінграда. Понад усе любила нашу гірську малину і карпатський мел. Подовгу вистояла в купальнику, приймаючи сонячні ванни. А коли їй набридало це заняття, отак, у пляжному костюмі, брала в руки граблі й допомагала господарям перевертати сіно.

— Подейкують, що Едіта Станіславівна була персифрюю в їжі...

Щоб зберегти свою привабливу зовнішність, відірвалася від багатьох кулінарних спокус. Пила переважно свіже коров'яче молоко. Вживала й козине. Раз на тиждень могла з'їсти одну-дві пісмажени сосиски. Часто моя дружина намагалася пригостити її апетитним баранячим шашликом. Але Едіта Станіславівна закривала пальцями носа і заперечно хитала головою.

— Чи вживала співачка «вогненну воду» або якісь інші збадьорюючі напої?

— Тільки джерельну воду. За весь час її перебування в Карпатах не випила жодного ковтка вина чи іншого спиртного. Принаймні в мої присутності.

— І, даруйте за дещо пікантне запитання, — до нас з ГРТ доходили чутки про амури потії примадонни...

— Достеменно знаю одне: упала за нею один високопоставлений обласний чиновник. Але козирів у нього не було жодних. Мав низький зріст, непоказну статуру. Хотів «підбити клітинку» й голова місцевого колгоспу. Але рр у тому, що Едіта Станіславівна, стояла над ними, мов неодоляна гірська вершина. Тому не вірю чим байкам. Усе це, швидше, звичайні плітки.

Добрим спогадом увійшли в серце Едіти П'єхи Буковинські Карпати, люди, з якими вона щиро потоваришувала тут. Окремий рядок займає в них сім'я Андрія Васильовича Кошоби, з якою естрадна «зірка» підтримує дружні взаємини і тепер. Як підтвердження цього — фото з дорученими автографами примадонни, її платівки, компакт-диски з записами нових творів.

Залишилися й «чернівецький слід» у біографії Едіти Станіславівни. Адже не раз відома співачка виступала в місті над Прутом. А нещодавно відкрилася нова, досі незнана, сторінка її любовного роману з молодим тоді (було це в 60-х роках) співаком і композитором Станіславом Покляковим. Інтерес до з ним набувала недавно «Космосольська правда». Подражником для відвертості стало для мастро зіз-



нання Едіти Станіславівни в одній з газетних публікацій про фільтр з його персоналю. І він у відповідь тех виклав все про ці стосунки, мов на бледечку.

Ось коротко про долю «завно минулих днів». Було це в Чернівцях. Сталося так, що тут перетнулися гастрольні шляхи ансамблю Поклякова та ансамблю «Дружба» під орудою Броневичівського, в якому тоді співала П'єха. Молодий мастрю затямив світ молодий співачки. І першого ж вечора серце замійної Едіти прихилилося до чарівного незнайомця. В уже згадуваному інтерв'ю «Комсомольці» Покляков так розповів про цей епізод: «У Чернівцях ідемо ми, обнявшись, з Едітою з ррчки о шостий ранку. А на балконі теготу стоїть Броня (Олександр Броневичівський — чоловік П'єхи, — Прим. В. Б.) і дивиться на нас... Так і познайомилися. Він пригрозив застрелити мене з пістолета, хоча ні, пістолетів тоді не було, напевно, все-таки з мисливських рушниць. Тоді я прихилив до нього і сказав: «Сапо, мені Едіта подобається осяк аж, але я поважав тебе».

Роман з Покляковим — писаним красенем і популярним композитором — не мав шаластливості. Мастрю не витримав випробування мільйонними тубами слави й почав топтати свою божу іскру в горіщі.

Не судимо суворо Едіту Станіславівну за цей грішок. За зовнішнім стоїцизмом у ній пробудилася жінка. І зробило поправку на молодість. Під час гастролей у Чернівцях їй виповнилося лише двадцять п'ять років. А в такому віці ніхто не гарантований від помилки. Як і не застрахований від напливу любовних почуттів.

Чернівецька область.

Василь БАБУХ.



## Освідчення в коханні через сорок років

Камертон

На сцені, у куточку, біля ікони святого Миколая, горіла свічка. Як символ оберугу українських святих. А поряд, біля мікрофона, стояла жінка. Здавалося, час зупинився, бо в переповнений зал столичного Будинку актора панувала мертва тиша. Тамучи полих, слухали присутні пісенне освідчення в любові заслуженої артистки України, солістки хору Держтеатру Марії Миколайчук. Сорок років її творчої діяльності збіглося у час з творчим вереском, випалюваним завдяки адміністрації Будинку актора та товариства жіноцтва України.

Навчаючись у школі-студії при Чернівецькому театрі ім. Ольги Кобилянської, саміналітичною дівчиною вперше ступила на сцену. Відтоді і віддає себе мистецтву, дарує свій талант на різних сценах. Як в Україні, так і в зарубіжжі...

Доля привела «буковинську зозуленку» у колектив відомого Українського хору мені Г. Вільовки. Тут на той час працювали Ніна Матвієнко та Валентина Ковальська. Разом і створили неперевершене trio. Багато пісень в їхньому виконанні увійшло до золотого музичного фонду України. А відомий український актор і режисер, на жаль, нині покійний, Іван Миколайчук багато працював зі співачками і не раз запрошував на зйомки у художніх фільмах.

Уже перед смертю, будучи тяжко хворим, він заповідав своїй дружині — Марії Миколайчук, щоб вона не зали-

шала сцену. Щоби знайшла у собі сили, попри горе і смуток, співати далі, нести людям свій талант, яким нагородив її щедро Всевишній. На запитання, звідки черпає артистка магічну силу для творчості, відповідає, що вчилася разом з покійним Іваном одне в одного цієї майстерності.

Кожна її пісня — то монодіалог, то вистраждана, пережита нею доля тисяч українських жінок. «Не високо, та й не низько листок на каліні», «Ой, піду я, піду, куди я ходила», «Ой, оди, я одна в полі жито жала»... За кожною з цих та інших пісень, яких у творчому доробку Марії налічується більше сотні, відчувається характер і воля української жінки, її вміння кохати і бути вірною дружиною, її доброта.

Одна пісня ніби переживалася в іншу, продовжувала творити незримий образ чи символ Марії Миколайчук. І ось на сцені вже не співачка, а далека турецька полонянка чи сестра, мати, немела дружина на чужині. «Українська пісня — то велика таємниця, невичерпне джерело для творчості», — каже Марія Євгенівна. Навіть подруги дивуються, де вона відшукуює, знаходить її шедеври, як уміє відшліфувати, обробити кожну пісню.

Здавалося, вона торкалася найпотаємніших струн нашої душі, була тим близьком, до лікує, загоє. Як писала ніна донька українського народу Ліна Костенко: «Сторожу страждання, кажу, возишася. Саме через страждання очищаються і наші душі».

Коли відоме trio — Марічка Миколайчук, Валентина

їй голос лився спокійно, без надриву, але зачаровував з перших хвилин звучання своїм тембром, дивною таїною переливів гортанних звуків, майстерним гармонічним переспівом народних мотивів...



Миколайчук з сином Тарасом та племінницею Олесею. 1984 р.

Ковальська і Ніна Матвієнко — виконувало свою «Терно-ву ружу», то навіть чоловіки в залі не соромилися сліз, що раптово котилися по щоці.

А ще було багато вітків, теплих слів вітанів від друзів і просто слухачів. Бо, як сказав режисер Роман Балаган, мистецтво Марії Миколайчук — то народний буквар, то довершеність — у любові, а й отже, у пісні.

Антоніна СІНЯВСЬКА.

## Шановні акціонери ВАТ «КНДІ «СИНТЕКО»!

- Повідомяємо вас про скликання загальних зборів з порядком денним:
1. Звіт голови правління про фінансово-господарську діяльність товариства за 1998 р. і наслідки роботи в 1999 р.
  2. Збільшення статутного фонду ВАТ «КНДІ «СИНТЕКО» шляхом збільшення номінальної вартості акцій до 25 гривень.
  3. Прийняття змін до статуту ВАТ «КНДІ «СИНТЕКО».
  4. Вибори голови правління ВАТ «КНДІ «СИНТЕКО».
  5. Вибори правління ВАТ «КНДІ «СИНТЕКО».
  6. Вибори спостережної ради ВАТ «КНДІ «СИНТЕКО».
  7. Вибори ревізійної комісії ВАТ «КНДІ «СИНТЕКО».
  8. Прийняття внутрішніх положень ВАТ «КНДІ «СИНТЕКО».
  9. Про нарахування та виплату дивідендів за підсумками роботи ВАТ «КНДІ «СИНТЕКО».

Збільшення статутного фонду планується провести в зв'язку з індексацією основних засобів станом на 01.01.99 року. Мінімальний розмір збільшення з 567000 грн. до 5670000 грн.

Збільшення статутного фонду проводиться шляхом збільшення номінальної вартості акцій. Нова номінальна вартість акцій буде 25 гривень. Акціонери мають рівні права у відношенні до з'ясування статутного фонду планується внести зміни в статут ВАТ «КНДІ «СИНТЕКО».

Розділ 5. Статутний фонд товариства. П. 5.1, п. 5.2, викласти в такій редакції:

п. 5.1. Статутний фонд товариства становить 5670000 (п'ять мільйонів шістьсот сімдесят тисяч) гривень.

п. 5.2. Статутний фонд товариства поділено на 226800 штук менших акцій номінальною вартістю 25 (двадцять п'ять) гривень.

Загальні збори відбуваються 25 березня 1999 р. у актовому залі ВАТ «КНДІ «СИНТЕКО» за адресою: м. Київ, вул. Союзна, 6. Початок реєстрації акціонерів — з 9-00 до 11-00. Початок зборів — об 11-30.

При собі мати паспорт або документ, що посвідчує особу. Представникам акціонерів — додатково відповісти на запитання напередодні на адресу: м. Київ, вул. Союзна, 6.

**Довідки за телефонами 559-59-00.**

Правління ВАТ «КНДІ «СИНТЕКО».

10.03.1999 року о 10.00 у приміщенні залу засідань хлібокомбінату за адресою: м. Івано-Франківськ, вул. С. Петлюри, 17 відбулися загальні збори акціонерів ВАТ «Івано-Франківський хлібокомбінат».

Порядок денний:

1. Звіт правління та ревізійної комісії про підсумки фінансово-господарської діяльності за 1998 рік.
  2. Обрання адміністративних органів.
  3. Внесення змін до установчих документів.
  4. Різнє.
- Початок реєстрації з 8.00.

ВАТ «Київський науково-дослідний та проектно-конструкторський інститут «ЕНЕРГОПРОЕКТ» повідомляє, що 11 березня 1999 року о 14-й годині в актовому залі інституту за адресою: м. Київ, Проспект Перемоги, 4 відбулися загальні збори акціонерів з порядком денним:

1. Звіт голови Правління про фінансово-господарську діяльність товариства за 1998 рік.
2. Звіт ревізійної комісії.
3. Звіт спостережної ради.
4. Розподіл та використання прибутку за 1998 рік.
5. Плановий розподіл прибутку на 1999 рік.

**Правління ВАТ «Харцизький трубний завод»** повідомляє, що загальні збори акціонерів відбулися 13 березня 1999 року об 11-00 за адресою: м. Харцизьк, Донецька обл. б/к ВАТ «ХТЗ».

Реєстрація акціонерів проводиться 13 березня 1999 року з 8-00 до 11-00.

Порядок денний:

1. Затвердження звіту Правління про результати фінансової та господарської діяльності ВАТ «ХТЗ» за 1998 р.
2. Затвердження звіту та висновків ревізійної комісії товариства.
3. Затвердження балансу ВАТ «Харцизький трубний завод» та розподілу прибутку за 1998 рік.
4. Основні напрями діяльності підприємства та розподіл планового прибутку на 1999 рік.
5. Про зміни у складі Спостережної Ради ВАТ «ХТЗ».
6. Про зміни у складі Правління ВАТ «ХТЗ».
7. Затвердження звіту дирекції товариства за обмеженою відповідальністю «Торговельний будинок — Обслуговування» про результати фінансової та господарської діяльності ТОВ за 1998 рік.
8. Про співзасновництво та вступ ВАТ «ХТЗ» до інших господарських об'єктів.
- 8.1. Про вступ ВАТ «ХТЗ» як колективного члена у КСП агрофірму «Зоря».
- 8.2. Про співзасновництво ВАТ «ХТЗ» у концерні «Сталь-труби-газ».
9. Різнє.

Для участі у зборах необхідно мати при собі документ, що засвідчує особу акціонера.

**Довідки за тел.: (06257) 7-09-34, 7-12-22, 7-09-62.**

Правління ВАТ «Харцизький трубний завод».

## Оголошення про відкриті торги (тендери)

Державне комунальне підприємство «Київжилотелкомуненерго» (м. Київ-57, вул. Довженка, 2, Голова тендерного комітету директор підприємства Матвієнко Анастасія Петрівна, контактні тел.: 241-92-42, 446-10-34). Оголошує про відкриті торги (тендери) на виконання проектно-вишукових та ремонтних робіт димової труби районної котельні ДКП «Київжилотелкомуненерго» «Лук'янівська», що розташована по вул. Н. Юрківського, 53-А.

Джерело фінансування замовлення — місцеве держадміністрація. Спосіб проведення торгів — відкритий, конкурсний.

Граничний строк виконання замовлення — 15.09.99 р.

Адреса, строки, умови та інші відомості щодо отримання тендерних документів за адресою: м. Київ-57, вул. Довженка, 2, тел.: 241-92-42, 446-10-34.

Подача документів для отримання кваліфікації претендентів здійснюється в строк до 15.02.99 р., за адресою: м. Київ, вул. Довженка, 2.

Можливість уточнення інформації, необхідної для підготовки документів з метою проведення кваліфікації претендентів за тел.: 241-92-42, 446-10-34 або за адресою: вул. Довженка, 2. Подання тендерних пропозицій в письмовому вигляді, в строк до 10.02.99 р. за адресою: вул. Довженка, 2. Мова, якою повинні складатися документи тендерної пропозиції — українська або російська.

**Правління ВАТ «Спецтехніка»** повідомляє про проведення річних загальних зборів акціонерів, які відбулися 25 лютого 1999 року о 14.00 в будинку культури «Дніпро» за адресою: м. Київ, вул. Бориспільська, 10.

- Порядок денний:
1. Звіт про фінансово-господарську діяльність ВАТ «Спецтехніка» за 1998 рік.
  2. Звіт ревізійної комісії ВАТ «Спецтехніка».
  3. Затвердження річного балансу, рахунків, прибутків та збитків ВАТ «Спецтехніка» за 1998 фінансовий рік.
  4. Затвердження порядку розподілу прибутку у 1999 році.
  5. Обрання голови та членів спостережної ради.
  6. Підтвердження договору з незалежним реставратором.
  7. Про делегування частини належних загальним зборам прав до компетенції спостережної ради та правління.
  8. Різнє.

Початок реєстрації акціонерів о 13.00.

**Довідки за телефонами: 559-12-27, 559-98-91.**

## Відкриті акціонерне товариство «Софія»

повідомляє про проведення чергових загальних зборів акціонерів, які відбулися 11 березня 1999 року о 14.00 за адресою: м. Бровари Київської області, б. Незалежності, 16 (актовий зал).

- Порядок денний:
1. Звіт правління та ревізійної комісії про фінансово-господарську діяльність товариства за 1998 рік.
  2. Перспективи діяльності ВАТ у 1999 році.
  3. Різнє.

Початок реєстрації 11 березня 1999 р. о 12.00.

Для участі у зборах необхідно мати при собі сертифікат акцій.

Правління ВАТ «Софія».

## Відкриті акціонерне товариство Бориспільського підприємства «Сортнаслідковач»

запрошує своїх акціонерів на перші загальні збори, які відбулися 12 березня 1999 року о 10 годині за адресою: Київська область, Бориспіль, вул. Заволзька, 5.

- Порядок денний:
1. Звіт голови правління про фінансово-господарську діяльність та затвердження річного звіту за 1998 рік.
  2. Звіт ревізійної комісії.
  3. Затвердження статуту, змін та доповнень.
  4. Вибори голови правління ВАТ.
  5. Вибори ревізійної комісії.
  6. Вибори спостережної ради ВАТ.

Регістрація учасників зборів з 8 до 10 годин.

У зв'язку з тим, що проведення у справі №436/5 по банкрутству «Тростянецького ОСТ» припинено, об'яву опубліковано в газеті «У» № 8 (2010) від 19.01.99р. вважати недейсною.

Арбитражний суд Донецької області (340105, г. Донець, бул. Пушкіна, 34) возбудив дело № 5-1656 о банкротстве акционерного общества закрытого типа «Донснабторг», юр. адрес: 340055, г. Донець, ул. Шорса, 2-А; р/с 3467980 в ДОО УСБ, МФО 334011.

Закрите акціонерне товариство «Інвестиційний фонд Опб-Фінанс» (ідентифікаційний код 20591428) повідомляє про свою ліквідацію згідно з рішенням засновників. Претензії приймаються протягом двох місяців з дня опублікування оголошення за адресою: 252042, м. Київ, вул. П. Лумумби, 4-А, тел. 264-88-04.

Арбитражний суд Херсонської області (г. Херсон, ул. Горького 18) возбудил дело № 5/119-б о признании банкротом ОАО «Горностаяевск РПГ». Херсонская область, пгт Горностаяевск, р/с 2600620043001 в Горностаяевском отделении АК АПБ «Украина» Херсонской области, МФО 332071, код ЗКПО 0376292.

Претензии кредиторів и заявления возможных санаторов принимаются в течение месяца со дня опубликования объявления.

## До уваги акціонерів ВАТ «Чексіл»

Правління ВАТ «Чексіл» повідомляє, що відповідно до статуту товариства 18 березня 1999 року о 14-й годині в приміщенні клубу ВАТ «Чексіл» (м. Чернігів, вул. Шорса, 66) відбулися щорічні загальні збори акціонерів товариства.

- Порядок денний:
1. Звіт правління про підсумки роботи товариства за 1998 рік.
  2. Про основні напрями діяльності на 1999 рік та затвердження заходів стабілізації роботи товариства в умовах економічної кризи.
  3. Звіт спостережної ради.
  4. Звіт ревізійної комісії.
  5. Затвердження балансу ВАТ «Чексіл» за 1998 рік.
  6. Про розподіл прибутку.
  7. Про внесення змін та доповнень до статуту ВАТ «Чексіл».
  8. Вибори голови правління — президента та членів правління ВАТ «Чексіл».
  9. Вибори спостережної ради.
  10. Вибори ревізійної комісії.
  11. Різнє.

Регістрація учасників зборів відбувається 18 березня 1999 року з 12-1 до 14-1 годин.

Потенційна реєстрація та ознайомлення з документами зборів проводиться 17 березня 1999 року з 8.00 і триватиме до 17.00 в кімнаті загального відділу (2-й поверх адм. корп.) ВАТ «Чексіл».

Просимо вас не пізніше 16 лютого 1999 року надіслати письмово свої пропозиції щодо порядку денного зборів акціонерів за адресою: 250023, м. Чернігів, вул. Шорса, 66, ВАТ «Чексіл».

Тел. для довідок: (0462) 15-26-56, 15-26-66.

Кожному акціонеру при собі мати паспорт або інший документ, що засвідчує особу. Представникам акціонерів оформити відповідні дозвolenня на право участі і голосування на загальних зборах товариства.

Правління ВАТ «Чексіл».

Арбитражний суд м. Києва (м. Київ-30, вул. Б. Хмельницького, 44в) за заявою Державної податкової інспекції у Дарницькому районі м. Києва порушив справу № 7/318-б про визнання ПНВП «Папір» банкрутом (юридична адреса: м. Київ, пр-кт Возз'єднання, 15), р/р 26004303051501 в АКБ «Київ-приват».

Претензії можливих кредиторів та заяви санаторів приймаються протягом місяця з дня опублікування оголошення.

Могилів-Подільська об'єднана державна податкова інспекція просить налати оголошення про порушення справи про банкрутство Держспосуду «Бронішківський», юридична адреса: Вінницька область, Могилів-Подільський район, с. Бронішків, р/р 26009200455001 у Могилів-Подільському АК АПБ «Україна», ідентифікаційний код 00414279, на підставі ухвали вінницького арбітражного суду від 10.12.98 р. по справі № 370/10-370.

Арбитражний суд Київської області (252033, м. Київ-39, вул. Жилинська, 58-6) порушив справу про банкрутство: № 5/35-99 КСП «Крутіш» Згурівського району (256204, с. З. Крутіш, р/р 2600200258001 в АПБ «Авал» м. Згурівка, МФО 321552, код 05253355), № 4/35-99 КСП «Колоничанка» Макарівського району (255105, с. Колоничанка, р/р 2600620003001 в АПБ «Україна» м. Макарів, МФО 321239, код 0374527).

№ 2/35-99 КСП «Червона Зірка» Ставищенського району (256513, с. Журавлівка, р/р 26007200655001 в АПБ «Україна» м. Ставище, МФО 321358, код 04524949).

Претензії кредиторів та заяви санаторів приймаються протягом місяця.

## Вниманию акционеров АОТ «УкрСибинкор»!

Правління уведомляє вас, що загальні збори акціонерів товариства за 1998 год. складуться 11 марта 1999 года в 11.00 по адресу: Харьков, пр. Гагарина, 4, 2-й этаж, актовый зал Института ХАРПТИН. Регистрація акціонерів о 10.00.

- Повестка дня:
1. Отчет о результатах работы АОТ «УкрСибинкор» за 1998 год.
  2. Отчет ревизионной комиссии.
  3. О внесении изменений в первоначальный состав наблюдательного совета.
  4. О выборах президента АОТ «УкрСибинкор».
  5. О выплате дивидендов.
  6. Об утверждении протоколов, решений правления и договоров, заключенных в 1998 году.
  7. О внесении изменений в устав АОТ «УкрСибинкор».
  8. Разное.

Правление.

## Інвестиційний фонд «ВІДРОДЖЕННЯ ПОДІЛУ»

Закрите акціонерне товариство

оголошує про свою ліквідацію

у зв'язку із закінченням терміну дії.

Усі претензії приймаються протягом двох місяців з дня опублікування оголошення за тел. (044) 264-22-02

## Релігійна громада РПЦ-КП парафії Успенської Богородиці (ЗКПО 24569644)

повідомляє про свою ліквідацію. Претензії кредиторів приймаються у двомісячний термін.

Арбитражний суд Донецької області возбудил дело № 5-182 Б о банкротстве ЗАО «Укресурс». Адрес: 340054, г. Донець, ул. Засядько, 14/51; р/с 26003184609001 в Донецком ф-ле КБ «Приватбанк», МФО 335496, ОКПО 24313962.

Письменные заявления и именные требования к должнику направлять в месячный срок с момента опубликования объявления по адресу: 340105, г. Донець, б. Пушкіна, 34.

В «Інформації про емісію акцій ВАТ «Шосткінський мисливсько-охотничий господарств» в газеті «У» від 19.01.99р. № 8 (2010) п. 1.3, 6 рядок треба читати: «розпорядження Шосткінської міської ради народних депутатів № 3 від 5 січня 1996 року», п.1.2.5 — «кількість акцій — 548360 шт».

АТЗТ «Страхова компанія «Енестра» повідомляє своїм акціонерам, що 12.03.99 р., о 14-00, за адресою: м. Київ, вул. Рейтарська, 21/13, оф. 3, відбулися установчі збори. На порядку денному — підведення підсумків 1998 року. З усіх питань прохання звертатися за тел. 246-53-39.

Арбитражний суд Дніпропетровської області (320004, г. Дніпропетровськ, ул. Куйбішева, 1-а) возбудил дело № Б/15-411 о банкротстве Первомайского АТПП, 324077, г. Кривой Рог, ул. Ив. Сирка, 23, р/с 260000159459 в Терновском отделении «УкрСибинбанка», г. Кривой Рог, МФО 306599, ОКПО 00192726.



## Астрологічний прогноз на 25 — 31 січня



**ОВЕН.** Вигідно дружити з начальством, вигідно співпрацювати на провідників, ангел-хранителя — у потрібний момент вони виручать. Якимось незрозумілим і чудодійним способом вдасться з малого зробити велике. Зараз буде легко зв'язатися від старих обов'язків, колишніх градіантів і звичок.

**ТЕЛЕЦЬ.** Справа в державній установі просується на крає. Далека поїздка, яка відбується, дасть певний плюс і визначить, наскільки майбутнє. Можете знайти того, хто реалізує ваші плани і надії.

**БЛИЗНЯТА.** Можете ризикувати, брати в борг, використовувати чужі гроші і майно, але тільки за допомогою посередника і свідка. Таким же чином зможете повернути свій борг і брати участь у спільному бізнесі. У будь-якому варіанті використовуйте все те, що можуть дати інші люди.

**РАК.** Юридичні, підсудні і закордонні справи не робіть самостійно, без свідків. Вигідно оформити договір через когось або на ім'я чоловіка (дільного партнера). Шкварцяє суспільні галузі — у широкому розумінні слова.

**ЛЕВ.** Вигідно скористатися чужою кваліфікованою порадою, ніж допомогою своїх колег і начальства. У діловому житті краше мати посередників, підлеглих та одну авторитетну особу, ніж компаньйонів.

**ДІВА.** Покладайтеся не на себе і шасливий випадок, а на свого партнера. Ви залишитеся у виразі, якщо оточуючі люди будуть молодшими від вас і матимуть добрі стосунки один з одним.

**ТЕРЕЗИ.** Вигідно взяти на себе більше обов'язків і поточної роботи, вирушити у службову поїздку або далеко відїхати, надати комусь послугу і зробити неприємну рутинну роботу. Зате потім, коли виникнуть домашні чи інші проблеми, у вас будуть розв'язані руки.

**СКОРПІОН.** Покладайтеся більше на думку своїх дітей, ніж на думку сусідів і приятелів: сьогодні вони з вами, а завтра виявляться, що вони переслідували свій інтерес. Не відмовляйтеся від знайомства — можливо, ви зустріли свою долю. Роль посередника спочатку вигідна, а потім обтяжлива.

**СТРІЛЕЦЬ.** Не продавайте зараз своє житло — виручені гроші не будуть вигідно використані. Не витрачайте гроші на дрібниці: сьогодні вони з вами, а завтра виявляться, що вони переслідували свій інтерес. Не відмовляйтеся від знайомства — можливо, ви зустріли свою долю. Роль посередника спочатку вигідна, а потім обтяжлива.

**КОЗЕРІГ.** У серйозних справах краше користуватися посередником, агентом, рекламою. Вигідно робити презентації, щоб якомога більша кількість людей дізналася про вашу роботу. Не зажди матимете можливість бути особисто присутніми, але матимете різноманітні засоби зв'язку та інформації.

**ВОДОЛІЙ.** Краше одержати гроші готівкою, ніж чекати за переказом, безготівковим шляхом або розраховуватися за бартером. Краше з'явитися особисто, ніж діяти через телефон, листи, посередників і людей, які не знайомі з вами або погано вас знають.

**РИБИ.** Цей тиждень стане «вашим», якщо вірніти мене в себе. Не розраховуйте цілком на допомогу друзів — у них виникнуть свої труднощі. Вигідніше бути помічником і виступати самостійно, ніж залучатися членом колективу і мати співавторів.



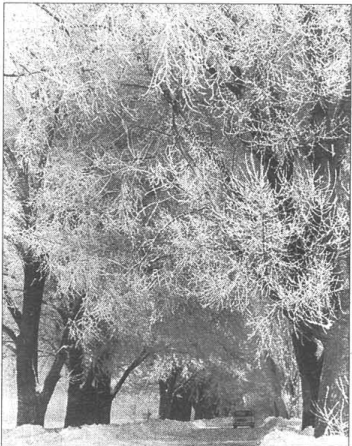
Редактор номера Володимир КРАСНОДЕМСЬКИЙ.  
Анатолій ГОРЛОВ, перший заступник головного редактора.  
Редколегія: Олександр БІЛИК, Леонід БРОВЧЕНКО, Анатолій ГОРЛОВ, Віталій ЖЕХЕРА, Володимир КРАСНОДЕМСЬКИЙ, Світлана ПИСАРЕНКО, Сергій ПРАВДЕНКО, Анатолій СОЛОНСЬКИЙ, Віталій СУДДА.

- ♦ За зміст та достовірність інформації у рекламних публікаціях відповідальність несе рекламодавець.
- ♦ Редакція не завжди поділяє позицію авторів публікацій.
- ♦ За точність викладених фактів відповідальність несе автор.
- ♦ Рукописи не повертаємо.
- ♦ Листування з читачами — тільки на сторінках газети.

## Фото з конверта

Морози вдарили тріскачі, Спинились ріки у глави, Повит в нижній іній пуші Стяють сріблясто-голубі...

Микола ЛІВІК  
Фото Сергія ОМЕЛЬЧУКА.



## Народний календар

**Хвали січень сніговий, травень дощовий, а серпень на хліб рясний**

**23 СІЧНЯ** — Маркіана. Його називали ще «Гришем-літозвизначем» — «Який день — таке й літо». Якщо ніч на сітках — на морозе літо, **25 СІЧНЯ** — Тетяна. Якщо видіє сонце — то рано прилетять птахи з віврою, а коли сніжно — то дощитиме по літі.

**28 СІЧНЯ** — Отадана. Цей день в народі пов'язують з чаклуством, окремі люди можуть будь-якого приворожити до себе чи наслати різноманітної хвороби.

**31 СІЧНЯ** — Оланаса. Перекази цей день буває холодним, а тому казали: На Оланасу-доминюса бережи носа.

## Прикмети січня

- ✓ Якщо дінини високо летять проти вітру ворони — за добу-дві чекай вітер з невеликим снігом.
- ✓ Пес на снігу зморщиться какачком — на мороз, а витягнеться, розкляде лапи — на відлигу.
- ✓ Увечері в ясну погоду дрого виграють, наче струни — на негодю.
- ✓ Синичка зранку пилють — на легкий морозець.
- ✓ Якщо січень сухий морозний, то буде сухе спекотне літо.

## Кросворд

До центру: 1. Автор повісті «Борислав сміється». 2. Відомий німецький економіст. 3. Видатний італійський живописець, автор знаменитої «Данаї». 4. Супутник Урана. 5. Ломбардський горіх. 6. Грузинська народна пісня. 7. Видатний український художник. 8. Місто в Канаді. 9. Шкіряний або дерев'яний чохол для стріли. 10. Персонаж опери Бородини «Князь Ігор». 11. Німецький піаніст і композитор, який записав з голосу Марка Вовчка 210 українських пісень і частину їх видав. 12. Відомий український письменник і публіцист, який переклав на сучасну мову «Велесову книгу». 13. Мати великого князя Святослава. 14. «Київське» дерево. 15. Притока Прип'яті. 16. Видатний американський астроном, випускник Харківського університету. 17. Містечко в Закарпатті. 18. У грецьких міфах дівчина — майстриня ткацтва, яку задрісна богиня Афіна перетворила на павука.

## Відповіді до кросворда, надрукованого 16 січня

По горизонталі: 1. Герцк. 4. Івасюк. 7. Ромб. 8. Білоус. 9. Рахін. 10. Нота. 12. Арія. 13. Карол. 17. Авлос. 18. Нізин. 19. Димка. 20. Оксид. 22. Коса. 24. Приз. 26. Осло. 27. Ногата. 28. Гришко. 29. Доло. 30. «Авеста». 31. Барнот.

По вертикалі: 1. Гребінка. 2. Циплюк. 3. Кросна. 4. Ібєрія. 5. Астік. 6. Кольбран. 11. Таламус. 14. Анзюліс.

## Усміхніться!

## Замкнене коло

— Женю, — каже Віра Микитівна, — я ж просила тебе обдзвонити усіх дітей по черзі. А ти що зробив?

— А я обдзвонив не по черзі, а по колу, — відповів той.

— А це як?

— Ну, дзвоню я Марині й кажу, що, мовляв, так і так — завтра на десяту годину до школи, бо фізики не буде...

— А далі? — не вгамовувалася класна керівниця.

— А далі — Петрові, порадуюся і його, потім — Наталі, Грицькові, Сашкові, Ніні...

— То чому сьогодні лише шість учнів прийшли на другий урок?

— Ой, Віро Микитівно, я ж вам ото й кажу, що я по колу дзвонив: Марині, Петрові, Наталі, Грицькові, Сашкові, Ніні. І знову по колу: Марині, Петрові, Наталі... Та хіба ви не знаєте, що коло — це замкнена лінія без початку та кінця?

Надіслала  
Ольга СТАНАЧІНА

Київ.

## Побачене в дорозі

## Поклик предків

Той, хто ріс у селі, не раз бачив, як восени раптом починають змінювати свою поведінку свійські гуси. Вони стають агресивними, особливо гусак, весь час поглядають у небо, лопотять крильми й намагаються злетіти. Так і хочеться їм сказати: не тратьте, куме, сили, спускайтесь на дно... З жиром на вголодніти спині в небо дорога заказана.

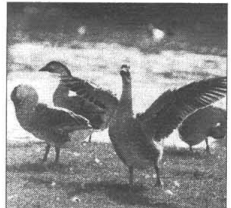
Що ж це за гусяча лихоманка, і чому вона припадає саме на осінь? Розгадка її дуже проста. Приручені людиною птахи раптом згадують, що в їхніх жилах тече і кров диких предків. І жата свободи починають нуртувати в гусячому естні.

А тут ще й з'являється доплатковий подразник. У цей час до вірво вирушають їхні дікі родичі. Пролітаючи над селами, вони прощально гелготять, чим ще більше розтривожують одомашнену братию. І починається бунт крові, протидія ситості. На ставках зчиняється неймовірний лемент, навколійно тишу раз по раз розтинає притівне лопотіння крил. Найвідчайдушніші гусакі пролібуть полатати земне тяжіння. Але все це виглядає як висловлення французький класик, «бурею у скляній воді».

Я спостерігав подібну картину в селі Зелених Кірманського району Чернівецької області. Вдалося сфотографувати цю гусячу веремю. На

знімку видно, як гусак тужить за втраченою свободою, як поклик предків пробуджує в ньому приглушені інстинкти.

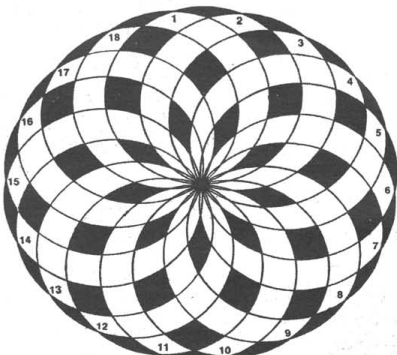
Один мій знайомий мисли-



вель пробував використовувати свійських гусей для примановання перелітних диких. Більш колгоспного ставка він прив'язав гусака й гуску мотушкою до куща, а сам з рунішню заліз в очерет. Коли з'являвся гусячий клоч, свійські своєки починали видавати якісь незрозумілі звуки. Почувши їх, перелітні птахи наорощували швидкість. Як з'ясувалося, домашні гуси подавали тривожний сигнал: мовляв, тікайте звідси чимдуж, братці, якщо хочете жити.

І ще тех промовиста деталь. Ситість ситістю, але своїх не продам — ніби стверджують домашні гуси, солідаризуючись із дикими родичами.

Василь БАБУХ.  
Фотографував автор.



15. Остан. 16. Юніор. 19. Диканька. 21. Дрогобич. 23. Араміс. 24. Пrawdа. 25. Загреб. 26. Олизар.

## Болс України

Газета виходить з 1 січня 1991 року.

Адреса ВР України:

252019, м. Київ-19,

вул. М. Грушевського, 5.

Адреса редакції:

252047, Київ-47, вул. Нестерова, 4.

ТЕЛЕФОНИ: для довідок — 441-88-23;

телефакс — 224-72-54;

відділ реклами — 441-89-34, 441-89-44;

телефакс — 449-85-62.

E-mail: sekret@golos.relc.com